

# 1 NOVINY KEŽMAROK

Kultúrno-spoločenský  
mesačník mesta

JANUÁR  
2020  
5. ročník

Vydáva Mestské kultúrne stredisko  
v Kežmarku

Mimoriadna situácia  
v meste

str. 7



ZŠ s MŠ Nižná brána  
oslavovala

str. 11



Hokejisti naladení  
na víťaznej vlne

str. 25



O novom evanjelickom kostole vznikla prvá publikácia.

> viac na str. 10

VYROBENÉ NA SLOVENSKU

www.kia.sk

**Myslíte si, že vyzerá úžasne?  
Počkajte, keď nasadnete.**



**XCEED**

**KIA**

Nová Kia Xceed. Senzácia, ktorá sa nedá utajiť.

Ikonickej športovej dizajnu zadnej časti s výrazným tvarom LED svetiel, pútavý zadný difúzor a duálny výfuk jednoznačne tvoria podmaňujúci charakter nového modelu Kia Xceed, ktorý sa okamžite stane témou rozhovoru pre vašich priateľov.

**Motor - Car - Poprad, spol. s r. o.,**  
Partizánska 3800, Poprad  
Tel. č. 052/789 56 01

**kia@motor-car-poprad.sk**  
**www.motor-car-poprad.sk**

Kombinovaná spotreba paliva: 5,1 – 7,1 l/100 km, emisie CO<sub>2</sub>: 134 – 162 g/km (WLTP) \*Zárka 7 rokov/150 000 km. Obrázok je ilustračný.

PF20001

**DREVONA®**  
N Á B Y T O K



*Ku každej **AVA** sedačke  
+ **MINO** stolík za **1€***

| tel: 0918 605 347 | e-mail: kezmarok@drevona.sk |  
**MICHALSKÁ 73, KEŽMAROK**

PF20002

**MUZIKÁLOVÁ UDALOSŤ ROKA**

REŽIA TOM HOOPER  
NA MOTÍVY LEGENDÁRNEHO MUZIKÁLU ANDREW LLOYD WEBERA  
A T. S. ELIOTA

JAMES CORDEN  
JUDI DENCH  
JASON DERULO  
IDRIS ELBA  
JENNIFER HUDSON  
IAN MCKELLEN  
TAYLOR SWIFT  
REBEL WILSON  
FRANCESCA HAYWARD

**CATS**

V KINÁCH OD 9. JANUÁRA

Logo partners: JPM, FEMINITY, KULTURA, MACHAKA, WebNoviny, Cinema

**DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ**

**SOŠT POPRAD**

**PROGRAMÁTOR**  
OBRÁBACÍCH A ZVÁRACÍCH  
STROJOV A ZARIADENÍ

**OBRÁBAČ KOVOV**  
**STROJNÝ MECHANIK**

**MECHANIK**  
POČÍTAČOVÝCH SIETÍ  
**GRAFIK**  
DIGITÁLNYCH MÉDIÍ

**STROJÁRSTVO**  
DUÁLNE VZDELÁVANIE

**INFORMAČNÉ TECHNOLOGIE**

**24. január 2020**  
8.00 – 15.00 hod.  
Stredná odborná škola  
technická  
Kukučínova 483/12, Poprad

**SOŠT POPRAD**

PF 20003



# Vážení spoluobčania, milí Kežmarčania,

**na prahu nového roka mi najprv, prosím, dovoľte pokúsiť sa o stručnú rekapituláciu práve ukončeného roka 2019. Aký bol? Čo priniesol? V čom sme postúpili na vyššiu úroveň? Čo žiaľ nevyšlo? Po krátkej bilancii by som vám rád načrtnol plány a vízie do roku 2020.**

Mesto Kežmarok po období stagnácie zaznamenalo nebývalý dynamický rozvoj. V súčasnosti už vidíme ovocie predchádzajúcich piatich tvorivých rokov. Vďaka neodškriepiteľnému rozvoju mesta pribúdajú mladé rodiny, ktoré chcú v Kežmarku zostať bývať a pracovať. Vracajú sa mladí zo zahraničia, ktorí očakávajú vhodné bytové a pracovné podmienky. Takáto sľubná perspektíva je pre mesto skutočnou výzvou.

Rastúci záujem o život, bývanie, prácu a turistiku v meste vznikol vďaka úsiliu mesta o prinavrátenie „zašlej slávy“ nášmu kedysi kráľovskému mestu. Aj keď vieme, že tie najlepšie veci v živote sú zadarmo, prijmite, prosím, stručný pohľad na finančnú rekapituláciu predchádzajúceho a súčasného volebného obdobia rokov 2015 až 2019.

V uvedenom čase sme zhodnotili majetok mesta o takmer 24 miliónov eur. Komerčné úvery vo výške 81 tisíc eur sme takmer úplne zlikvidovali. Mestu v tom čase pomohli externé zdroje vo výške 11 a pol milióna eur. Vláda Slovenskej republiky investovala do mesta 4 milióny eur. Mesto je úspešné vo využívaní európskych fondov a dobre hospodári s vlastnými prostriedkami. Vlastné aj získané financie sme v predchádzajúcom i tomto volebnom období využili na rekonštrukciu zimného štadióna, dobudovanie infraštruktúry pre nového investora s víziou ďalších 500 pracovných príležitostí. Podarilo sa nám zrekonštruovať kúpalisko, vybudovať fontánu v centre, postaviť bytovku s bytmi pre 50 rodín. Mestu pribudlo obchodné centrum, na sídlisku Sever je zrekonštruovaný most, na sídlisku Juh sme vystavali nový kruhový objazd.

Rekonštrukciou prešli všetky kežmarské základné školy, rozší-



rili sa detské ihriská a vybudoval nový pumptrack v Zlatnej. Sociálne služby pre seniorov a občanov v núdzi sme obnovou výrazne skvalitnili. Zriadili sme úspešne fungujúci sociálny podnik so zameraním na návrat do pracovného života. Zaiste ste postrehli opravené či úplne nové chodníky a cesty v správe mesta. Trend stabilizácie a zlepšovania životných podmienok potvrdzujú aj nemalé investície našich miestnych podnikov. Svoju výrobu výrazne rozširuje Tatranská mliekareň, do zveľadenia výrobných podmie-

nok investovala tiež spoločnosť Karloff s výrobou Tatranského čaju, ako aj ďalší domáci aj zahraniční investori.

V roku 2019 mesto investovalo do infraštruktúry, údržby, rekonštrukcií a výstavby približne 5 miliónov eur. Z uvedenej sumy takmer polovicu stála infraštruktúra v priemyselnom parku pre nového investora, ktorý by v priebehu 5 rokov mal mestu poskytnúť 500 pracovných príležitostí, z nich 115 vo vede a výskume. Verím, že ste zo spoločenských udalostí mesta zaznamenali ocenenia,

ktorými bol Kežmarok ocenený na celoslovenskej úrovni. V rokoch 2016 a 2017 sme získali titul Senior friendly – mesto ústretové voči seniorom, v roku 2018 ocenenie Digitálna jednotka, vďaka ktorému sme nasledovaniashodným príkladom pre iné mestá, a napokon v roku 2019 ocenenie Enviro-mesto. Som presvedčený, že uvedené ocenenia svedčia o správne nastúpenej ceste Kežmarku.

V roku 2020 plánujeme investovať do mesta takmer 13 miliónov eur. Z uvedenej sumy budú najväčšími finančnými položkami výstavba Centra integrovanej zdravotnej starostlivosti, rozšírenie zimného štadióna na multifunkčnú halu, výstavba kompostárne, rekonštrukcia mosta cez rieku Poprad na ulici Nižná brána, dotácia pre Nemocnicu Dr. Alexandra, revitalizácia zelene a cyklochodník okolo historického centra. Súčasťou investícií budú tiež rekonštrukcie základných a materských škôl, ako aj opravy a rekonštrukcie miestnych komunikácií i chodníkov a mnohé ďalšie.

Milí spoluobčania, dobrých predsavzatí asi nikdy nie je dosť. Dajme teda každému dňu v novom roku príležitosť, aby sa stal tým najkrajším dňom nášho života a zároveň prosperoval mestu i celej spoločnosti. Ak pritom budeme vychádzať z predsavzatia, že „meňte svet“ treba začať od seba, určite budeme na správnej ceste. Náš osud nie je vo hviezdach, je v nás.

Bol by som rád, keby sme v kráľovskom Kežmarku naplnili slová Leonarda da Vinciho, že „sláva je v rukách práce“. Spoločne si prajme, aby sme k „veciam verejným“, keďže sa nás bytostne dotýkajú, pristupovali ako k veciam nám vlastným. Dovoľte mi dodať biblický odkaz (Jakub 3:13): „Kto je medzi vami múdry a rozumný, nech dobrým životom ukáže svoje skutky v múdrej skromnosti.“

Na prahu nového roka prijmite, prosím, pranie dobrého zdravia, radosti z rodiny aj práce. Som presvedčený, že pocit pracovnej a ľudskej spolupatričnosti občanov si môžeme upevňovať len ako ľudia dobrej vôle. V tom nech nám Pán Boh pomáha.

**PhDr. Mgr. Ján Ferenčák, MBA,**  
váš primátor

## V skratke



 Slovenská autobusová doprava Poprad uviedla do prevádzky 15 nových autobusov. Tie budú jazdiť v okresoch Poprad, Kežmarok a Levoča pod značkou Tatra Express, ktorá má predstavovať väčší komfort, bezpečnosť a ekologickosť. SAD Poprad zároveň zaviedla nový dispečerský systém, vďaka ktorému bude môcť cestujúci vidieť jednotlivé spoje v reálnom čase prostredníctvom samostatnej aplikácie. S obnovou vozového parku chce SAD Poprad pokračovať aj v nasledujúcich rokoch.

*Zdroj: Podtatranské noviny*

 Mladý Trenčan vydal prvú časť publikácie o tatranských názvosloviach Tatranské hrebene – názvoslovie (1. časť, Kopské sedlo – Javorové sedlo). Jej autorom je dnes už Kežmarčan Viktor Uherka. Publikácia pozostáva z fotografií, do ktorých sú vpísané nielen názvy vrcholov, ale aj štrbín, sediel, rebříkov či žľabov. Už ako názov napovedá, ide o prvú časť z pripravovanej štvordielnej série. Autor v nej plánuje podrobne zmapovať názvoslovie Vysokých Tatier od Kopského až po Ľaliové sedlo.

*Zdroj: Podtatranské noviny*

 Jesenná kamzičia inventúra nevyšla podľa predstáv. Aj napriek tomu, že meteorológovia avizovali zlepšenie počasia, karty napokon zamiešala hmla, ktorá znemožnila presne zmonitorovať stavy kamzičej populácie v niektorých lokalitách. Na relevantné čísla si tak Tatranský národný park bude musieť počkať do najbližšieho sčítania, ktoré sa už tradične uskutoční na jar. Zatiaľ čo jarné spočítanie je zamerané predovšetkým na zisťovanie prírastkov mláďat, jesenné mapuje početnosť kamzičej populácie pred zimou. Zatiaľ maximum napočítali na jeseň 2018, kedy do sčítacích hárkov zapísali dokopy 1 431 jedincov.

*Zdroj: ŠL TANAP-u*

 V okolí Sliezskeho domu vo Vysokých Tatrách v polovici decembra natáčali bollywoodsky film pod názvom Chehre/Tváre. Je to prvýkrát, čo si indická filmová produkcia vybrala na natáčanie Slovensko. Jeden z členov štábu, Poliak Maciej Zemojcin uviedol, že pôvodne sa malo natáčať v okolí Zakopaného. Napokon sa rozhodli pre Sliezsky dom. Hlavným protagonistom snímky je Amitabh Bachchan, jedna z najväčších hviezd Bollywoodu. Dej filmu, ktorý by mali do indických i európskych kín uviesť v apríli budúceho roka, sa začína a zároveň aj končí zábermi zo slovenských veľhôr.

*Zdroj: TASR*

 Od začiatku tohtoročnej lovej sezóny vlka dravého, teda od 1. novembra, ich ulovili v ochrannom pásme Tatranského národného parku (TANAP) jedenásť. Hoci je to legálne, podľa správcov je to pre jedno územie príliš veľká strata. Úsilím Správy TANAP-u je trvalé vylúčenie odstrelu vlka dravého na celom území národného parku, vrátane ochranného pásma, nulové kvóty pre lov vlka na Slovensku požadujú aj viaceré ochranárske organizácie.

*Zdroj: SITA*

 Po dvadsiatich rokoch sa končí etapa rekonštrukčných a reštaurátorských prác na Chráme sv. Jakuba v Levoči. Dvadsaťročné práce na obnove rímskokatolíckeho kostola, zapísaného v zozname UNESCO, boli technicky aj finančne náročné. Vyžiadali si celkovú investíciu 5,6 milióna eur. Ako uviedla vedúca Oblastných pokračovanie na str. 6



Práce na dokončení zimného štadióna pokračujú v plnom prúde. Na aktuálnom parkovisku pribudne prístavba, ktorej základy sa už betónujú.

- red -



Detské oddelenie Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra Kežmarok, členka skupiny AGEL, sa v týchto dňoch doslova mení na rozprávku. Vďaka sestrám Zdenke a Ivanke a ich trpezlivému maľovaniu na stenách každý deň pribúdajú nové a nové rozprávkové postavičky.

AGEL SK



Žiaci Základnej školy Grundschule navštívili začiatkom decembra Zariadenie pre seniorov v Kežmarku, kde sa podelili s Mikulášskymi sladkosťami so seniormi, ktoré zbierali počas minulého týždňa pod heslom Mikulášsky kôš pre dedka a babičku.

- om -



# Mestskí poslanci schválili rekordný rozpočet mesta

**Na programe boli aj všeobecne záväzné nariadenia (VZN) o požívaní a predaji alkoholických nápojov, miestnych daniach či o financovaní základných umeleckých a materských škôl.**

Mestské zastupiteľstvo otvorilo vedenie mesta a poslanci minútu ticha za obeť výbuchu plynu v Prešove. Jedným z prvých bodov programu bolo schválenie finančnej pomoci pre mesto Prešov. Poslanci schválili, že z mestského rozpočtu bude na transparentný účet odoslaných ešte v tomto roku 3-tisíc eur. Okrem toho mohli počas rokovania venovať ľubovoľnú čiastku aj do prenosnej kasy. K financiam z rozpočtu tak pribudlo ešte ďalších tristo eur.

Následne začali poslanci rokovať podľa riadne schváleného programu. Najdôležitejšou témou bol rozpočet mesta. Ten bude opäť rekordný, keďže počíta so sumou viac než 31,4-milióna eur. Najväčšia časť rozpočtu, približne tretina, je určená pre materské a základné školy, základnú umeleckú školu,



centrum voľného času, parlament mládeže či školský úrad, veľká časť je vyčlenená aj investíciám. Mesto vyčlenilo financie na rekonštrukciu chodníkov, komunikácií, tržnice, parkovísk, mosta na ulici Nižná brána pri Tatralane, dokončenie zimného štadióna, rekonštrukciu oddelení v Zariadení pre seniorov či výstavbu centra integrovanej zdravotnej starostlivosti.

Mesto Kežmarok sa rozhodlo pripraviť VZN o zákaze predaja, podávania a požívaní alkoholických nápojov na území mesta. Nariadenie nakoniec poslanci schválili, a tak už onedlho bude v meste platiť zákaz podávania a požívaní alkoholických nápojov. Téma sa venuje v samostatnom príspěvku.

Diskusiu medzi poslancami vy-

volalo aj VZN o miestnych daniach a poplatkoch za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Okrem zvýšenia niektorých daní boli schválené aj nové dane – za predajné automaty a za nevýherné hracie prístroje.

Poslanci taktiež schválili VZN, ktorým sa mení financovanie základných umeleckých škôl, materských škôl a školských zariadení, ktoré sú zriadené na území mesta Kežmarok, VZN o poskytovaní sociálnych služieb či o vyhradení miest na vylepovanie volebných plagátov.

Okrem toho sa venovali aj predaju, prenájmu a zámene pozemkov, prenájmu bytov, ľadovej plochy či schváleniu vstupného na verejné korčuľovanie. To bude vo výške 2 eurá za vstup, ale držiteľia mestskej karty a osoby s trvalým pobytom v meste Kežmarok zaplatia za vstup iba 50 centov.

**Loránt Paugsch**

## Memorandum podpísané. Architektúru navrhnu študenti vo virtuálnej realite

**Mesto Kežmarok, Škola umeleckého priemyslu Kežmarok a firma CVIKERAR podpísali memorandum o vzájomnej spolupráci. Kežmarok ako prvé mesto na Slovensku poskytne svoje územie študentom a tvorcom 3D reality.**

Iniciátorom bolo mesto Kežmarok. „Budúcnosť je taká, že sa vo virtuálnej realite viete premiestniť kdekkoľvek. Myslím si, že do budúcnosti pri vytváraní verejných priestranstiev bude kladený veľký dôraz na informačné technológie. Doposiaľ prepojenie programátorov a školstva neexistovalo a touto spolupracou dávame študentom do školy niečo, s čím sa vedľa aj okamžite užívajú v praxi,“ povedal primátor Ján Ferenčák a dodal, že v ďalšom období chce spoluprácu prepojiť aj na vysoké školy.

„Vidím v spolupráci s mestom a súkromným sektorom veľkú budúcnosť. Vidím, že žiaci nebudú vyrábať iba veci, ktoré potom niekde odložia a zabudne sa na ne, ale bude väčšia šanca zviditeľniť sa. Všetko to, čo sa urobí vo virtuálnej realite, bude môcť verejnosť vidieť vo virtuálnej



Marta Perignéthová, Ján Ferenčák a Ján Hrončák.

galérii,“ uviedla riaditeľka školy Marta Perignéthová a doplnila, že škola plánuje vytvoriť nový študijný odbor zameraný na virtuálnu realitu.

V rámci Slovenska je Kežmarok prvým mestom, ktoré chce spojiť virtuálnu realitu so samosprávou a školou. „Virtuálna technológia je už ďaleko, ale ešte sa vo veľkom

nevyužíva. Kežmarok je prvou lastovičkou. Vybrali sme si mesto Kežmarok, pretože v rámci informatizácie, zmapovania informácií a urbanistického plánovania architektúry je toto mesto naozaj ďaleko. Výhodou je, že sa tu nachádza umelecká škola, ktorá robí s dizajnom a vie nám ponúknuť nápady, ktoré vieme zakompo-

novat’ do informačnej siete mesta,“ prezradil Ján Hrončák, generálny riaditeľ firmy CVIKERAR. Bratislavská spoločnosť CVIKERAR má v pláne študentov do prác vo virtuálnej realite a vo vytváraní 3D modelov stavieb postupne zaškoľovať. Prvé školiace hodiny sa už začali pod vedením učiteľov školy a odborníkov z praxe.

Úlohou kežmarskej radnice bude predovšetkým zapojiť do platformy verejnosť a študentov. „Žiaci budú tvoriť konkrétne veci a ak budú dobré, tak ich mesto v budúcnosti zrealizuje. Z prác chceme neskôr pripraviť výstavu a budeme uvažovať o možnostiach ďalšieho použitia virtuálnej reality na rozvoj nášho mesta,“ dodal primátor Ján Ferenčák.

Spoločnosť CIKERAR pôsobí v oblasti virtuálnej reality od roku 2017 a pred rokom získala ocenenie za softvérový startup zameraný na využitie rozšírenej reality v architektúre.

**Zuzana Šlosárová**

## V skratke



dokončenie zo str. 4

reštaurátorských ateliérov (ORA) v Levoči Eva Spaleková, baziliku opravovali v niekoľkých etapách, pričom začiatok prác bol približne v rokoch 1996 – 1999.

Zdroj: Korzár



Prešovský samosprávny kraj (PSK) bude v budúcom roku hospodáriť s rozpočtom vo výške viac ako 240,21 milióna eur. Oproti rozpočtu prijatému na aktuálny rok ide o navýšenie o viac ako 34 miliónov eur. Najviac peňazí podľa návrhu pôjde do oblasti vzdelávania, kde je určených 96,9 milióna eur, čo predstavuje medziročný nárast takmer 16,6 milióna eur.

Zdroj: SITA



Na Mestskom úrade vo Vysokých Tatrách vykonávala úkony Národná kriminálna agentúra (NAKA). Hovorca Policajného zboru SR Michal Slivka to potvrdil s tým, že prítomnosť agentúry súvisí s hospodárením samosprávy. Kriminalisti prišli na úrad, ktorý sídli v Starom Smokovci a vzali si všetku dokumentáciu, ktorú si vyžiadali na vyšetrovanie.

Zdroj: Korzár



Aj mestá v regióne schvaľovali v polovici decembra rozpočty na ďalší rok. Poprad bude hospodáriť s rozpočtom vo výške takmer 65,4 milióna eur, Stará Ľubovňa s 15,4 miliónmi eur, Spišská Belá s viac než 9,6 miliónmi eur či Spišská Nová Ves s 16 miliónmi eur.

-lp-



Ubytovacie zariadenia v Prešovskom kraji počas tohtoročnej letnej sezóny zaznamenali rekordných 372-tisíc návštevníkov. Je to o pätinu vyšší počet ako v lete minulého roka. Medziročný nárast počtu všetkých turistov na úrovni 21,8 percenta bol nad úrovňou celoslovenského rastu. Prešovský kraj je dlhodobo tretí najnavštevovanejší región na Slovensku hneď po Bratislavskom a Žilinskom kraji.

Zdroj: Korzár



Pracovníci Štátnych lesov TANAP-u odchytili dva jelene a tri jelenice, ktoré si navykli navštevovať intravilány tatranských osád. Svoj nový domov nájdu v Českej republike. Neboli to prvé synantropné jedince, ktoré lesníci takto odchytili. Za posledné tri roky ich bolo dokopy jedenásť. Doteraz našli svoj nový domov vo zvernici v Tatranskej Javorine, v tomto prípade to však bude inak. „Vzhľadom na to, že viaceré jedince sa zvykli vracieť na miesta odchytu, tentokrát sme sa rozhodli, že ich prevezieme do zvernice v Čechách,“ vysvetlil zoológ Štátnych lesov TANAP-u Jozef Hybler. Hlavným dôvodom, prečo sa jedince so zmeneným správaním rozhodli lesníci presťahovať bola bezpečnosť domácich obyvateľov i návštevníkov, ktorí práve počas zimnej sezóny prichádzajú do Vysokých Tatier vo väčších počtoch.

Zdroj: ŠL TANAP-u



V blížiacich sa parlamentných voľbách, ktoré sa uskutočnia 29. februára 2020 budú kandidovať aj Kežmarčania. Za stranu Dobrá voľba František Mikulášik (28. miesto na kandidátke), za Sme rodina Ján Jedinák (32.), za Za ľudí Matúš Polák (91.), za hnutie Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti Jana Majorová Garstková (32.), za Kresťanskodemokratické hnutie Ján Hencel (22.), za SMER – sociálna demokracia Ján Ferencák (28.) a za stranu Kotlebovci – ľudová strana Naše Slovensko Filip Kuffa (33.), Štefan Kuffa (36.), Ján Pastuszek (43.) a Pavol Kopecký (48.).

-lp-

## Okružnú križovatku na Juhu už dokončili

Viac než mesiac bola doprava na sídlisku Juh ochudobnená o plnohodnotné využívanie najvyťaženejšej križovatky na sídlisku.

Vodiči si vydýchli, keď bola začiatkom decembra do užívania odovzdaná okružná križovatka ulíc Tvarožnianska, Južná, Petržalská a Lanškrounská. Vedenie mesta vedelo o potrebe rekonštrukcie tejto neprehľadnej križovatky a táto potreba ešte viac stúpila po stavebných aktivitách v okolí. V lokalite pribudli nové obchodné jednotky či bytové domy a aktuálne je vo výstavbe nový polyfunkčný

Okrem toho pokračujú práce aj na okružnej križovatke na hlavnej ceste I/66 pred Strážkami, ktorý má byť súčasťou infraštruktúry potrebnej pre vstup spoločnosti Mubea do priemyselného parku v Kežmarku.

Spustenie výroby je naplánované na júl budúceho roka. Nový závod sa bude zameriavať na výrobu automobilových a náhradných dielov a okrem



dom s 53 bytovými jednotkami. Prestavba križovatky by mala zabezpečiť bezpečnosť i plynulosť dopravy.

Prestavba križovatky bola rozpočtovaná na 242-tisíc eur. Z toho 190-tisíc eur získala samospráva minulý rok, keď zasadala v Kežmarku vláda. Zvyšných takmer 53-tisíc eur dofinancovalo mesto z vlastných zdrojov. Dodávateľom stavby bola spoločnosť Milanko, s. r. o.

toho v Kežmarku vznikne inžinierske centrum a centrum na náhradné diely. Investícia spoločnosti má dosiahnuť v horizonte šiestich rokov až 51 miliónov eur. Investičnú pomoc vo výške takmer 15 miliónov eur schválila vláda už v júli. Z celkového počtu 504 nových pracovných miest bude 115 práve v oblasti výskumu a vývoja.

Lorant Paugsch

**V súvislosti so zlým stavom mosta v Kežmarku na ceste I/66 bola v pondelok 30. decembra 2019 pre územie Prešovského kraja vyhlásená mimoriadna situácia. Po zasadnutí krízového štábu ju vyhlásil prednosta Okresného úradu v Prešove Emil Chlapeček.**

# V Kežmarku vyhlásili mimoriadnu situáciu, dôvodom je zlý stav mosta

**Kritická situácia bola vyhlásená v utorok, 17. decembra popoludní. Pre nákladnú dopravu navrhnu niekoľko obchádzkových trás.**

Dôvodom vyhlásenia mimoriadnej situácie je veľmi zlý technický stav mosta cez rieku Poprad na hlavnej ceste I/66 medzi predajňami Lidl a Billa na ulici Toporcerova v správe Slovenskej správy ciest. Cez most je povolené prechádzať vozidlám len do hmotnosti 5 ton.

„Vlastník mostného objektu Slovenská správa ciest, Investičná výstava a správa ciest počas doby mimoriadnej situácie vykoná opatrenia na odklonenie dopravy v inkriminovanom úseku na nevyhnutné zamedzenie prípadného ohrozenia zdravia, života a majetku osôb. Ďalej vykoná nevyhnutné práce na príprave a realizácii odstránenia zlého stavebnotechnického stavu mosta a zabezpečenie bezpečnosti a plynulosti dopravy na štátnej ceste I/66,”



*Kritický most na ceste I/66.*

uvádza sa v dokumente o vyhlásení mimoriadnej situácie.

Okrem toho vlastník pripraví a zrealizuje rekonštrukciu mosta, aby vyhovoval požiadavkám dopravy na štátnej ceste I. triedy. Do doby rekonštrukcie musí prijať opatrenia na odklonenie tranzitnej dopravy a zabezpe

enie obslužnej dopravy dotknutého územia, kde je vysoká koncentrácia priemyslu a služieb v rámci mesta Kežmarok.

„Obmedzenia v plynulosti cestnej premávky na dvoch mostných objektoch výrazne zasiahli do života ľudí, obmedzili chod niektorých právnických osôb.

Situácia môže ohroziť aj zdravie či majetok občanov,” zdôraznil primátor mesta Kežmarok Ján Ferencák.

Situáciu musia čím skôr vyriešiť obchádzkové trasy, ktoré Slovenská správa ciest pripravuje a oficiálne vyznačí čo najskôr. Jedna by mala viesť cez Spišskú Belú a Vysoké Tatry, tá druhá až cez Prešov. Obchádzkovú trasu cez mestský most na ulici Nižná brána nie je možné využiť, nakoľko aj ten je v zlom technickom stave a prechádzať cez neho môžu len vozidlá do 11 ton.

Ďalším krokom bude výstavba nového dočasného premostenia. Podľa slov zástupcu vlastníka mostného objektu by sa tak malo udiť do konca marca budúceho roka. Na základe mimoriadnej situácie by mala byť v rýchlejšom režime zabezpečená aj rekonštrukcia hlavného mosta cez štátnu cestu I/66.

Nakoľko situácia presahuje kežmarský okres a zasahuje do ďalších, vedenie mesta chce iniciovať zvolanie Bezpečnostnej rady Prešovského kraja.

**Lorant Paugsch**

## Mestskí policajti použili defibrilátor v snahe zachrániť život

**V uplynulých rokoch sme mohli registrovať nárast defibrilátorov v Kežmarku. Tento prístroj je v našom meste aj na vybraných verejne prístupných miestach a jeden mobilný defibrilátor je umiestnený aj v aute mestskej polície.**

Vďaka technológiám vie prístroj zmerať potrebné napätie pre človeka. Dôležitým faktom je aj to, že ak prístroj zistí, že človek výboj nepotrebuje, neuskutoční sa.

Centrála mestskej polície dostala hlásenie, že v jednom z kežmarských bytov odpadol a prestal dýchať starší muž. Posádka sanitiek neboli na blízku, a tak operačné stredisko vyslalo na miesto kežmarských mestských policajtov. Tí sú zaradení v systéme externých defibrilátorov, a tak neváhali a použili v snahe zachrániť ľudský život práve svoj mobilný defibrilátor. Prírodné však mali pred týmto výjazdom rešpekt.

Vedomie, že budú zasahovať s defibrilátorom v snahe zachrániť život umierajúceho muža im bolo jasné od začiatku. Službu vtedy



*Mestskí policajti Peter Mlynár a Valter Dinda.*

mali Peter Mlynár a Valter Dinda. Spoločne postupovali podľa pokynov defibrilátora. „Po nalepení elektród nám však prístroj neodporučil dať výboj, no pokračovali sme v masáži srdca,” povedal mestský policajt Peter. Jeho kole-

ga Valter poznamenal, že v takejto chvíli musí ísť nabok akýkoľvek stres či obava a hlavné musí byť odhodlanie pomôcť človeku. Po niekoľkých okamihoch, ktoré sa v takýchto chvíľach zdajú byť večné, prišla aj rýchla záchranná

služba, a tá začala mužovi dávať masáž srdca spolu s mestskými policajtami. Muža sa im napokon podarilo oživiť a odviezli ho do nemocnice. „Žiaľ, neskôr prišla smutná správa, že napriek našej snahe muž zomrel,” uviedol Peter, ktorý sa spolu s kolegom aj po tejto záchrane zaujímali o zdravotný stav muža.

Operačné stredisko záchranej zdravotnej služby registruje na celom Slovensku viac ako tisíc defibrilátorov. Výhodou automatického externého defibrilátora je, že ho dokáže použiť aj laik, preto strach či obava z ublíženia zachraňovanému či záchranárom nie je na mieste. Po tom, čo tento prístroj zapnete, vám okamžite začne dávať povely, ktoré máte spraviť a na ktoré môžete v panike zabudnúť. Použitie prenosného defibrilátora je naozaj bezpečné a navyše život zachraňuje.

**Ondrej Miškovič**



## Cestovný ruch chcú naštartovať memorandom

**Najlepšou propagáciou mesta je podľa Janky Gantnerovej spokojný občan, ktorý o svojom meste hovorí, že v ňom rád býva.**

Začiatkom decembra sa v Kežmarku uskutočnila konferencia o cestovnom ruchu v našom meste a o tom, ako vytvoriť také produkty cestovného ruchu, aby zaujali nielen domácich, ale najmä turistov.

„Nikdy nie je neskoro, aby sme takéto podujatie u nás pripravili. Chceli sme otvoriť tému cestovného ruchu v meste a otvorene, verejne o ňom hovoriť a zistiť, čo by sme mohli robiť lepšie tak, aby mohli turisti odchádzať z nášho mesta spokojní,“ uviedla Janka Gantnerová, poslankyňa mestského zastupiteľstva a predsedníčka komisie regionálneho rozvoja, cestovného ruchu a propagácie mesta.

Výsledkom konferencie bolo memorandum o vzájomnej spolupráci. „Verím, že subjekty sa budú chcieť zapojiť do spolupráce a že vytvoríme také zaujímavé produkty, ktoré skvalitnia cestovný ruch u nás.“

Memorandum hovorí podľa Gantnerovej o tom, že by sa

subjekty v meste mali spojiť a vytvoriť platformu s možnosťou verejnej diskusie a zaoberať sa návrhmi, ktoré prinesú oni, alebo ďalší podnikatelia v meste. Najprv chcú zaktivovať najmä Kežmarčanov, ale následne aj regionálnych podnikateľov.

Ako dodala, ak turista príde, nemá veľa času a v priebehu jedného dňa chce zažiť viacero aktivít. V dnešnej dobe sú dôležité informačné toky, preto by chcela, aby sa skvalitnil informačný servis nielen pre podnikateľov, ale aj pre turistov a občanov.

„Do všetkého musia byť zapojení najmä Kežmarčania – musia vedieť o produktoch, byť s nimi spokojní a vedieť to interpretovať ďalej. Aj naši občania sú nositeľmi propagácie mesta. A najlepšou propagáciou mesta sú spokojní občania, takí, ktorí o svojom meste hovorí, že je rád, že v ňom býva,“ uzavrela Gantnerová.

*Lorant Paugsch*

## V zbierke vyzbierali trištvrte tony šatstva

**Vianočná zbierka, organizovaná pod záštitou NADÁCIE AGEL, do ktorej sa už po druhýkrát zapojili zamestnanci Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, člena skupiny AGEL, bola tento rok nad očakávanie úspešná. V priebehu jedného mesiaca sa podarilo vyzbierať rekordných 750 kilogramov šatstva.**

„U nás sa to stane už asi tradíciou, keďže zamestnanci prispeli na túto zbierku veľmi radi. Keď sme ju vyhlásili, aj ja osobne som naložil veci do auta a doviezol som ich. Malo ísť skôr o veci pre deti než pre dospelých, ale konkrétne veci si nik nevyberal,“ netajil radosť nad ochotou zamestnancov riaditeľ nemocnice Viktor Halíř.

Každý prispel tak, ako mohol, podstatná bola hoci aj tá najdrobnejšia pomoc. Zamestnanci nemocnice darovali aj rôzne hračky pre deti, kočík, deky či obliečky. Kežmarská zbierka, do ktorej sa zapojila aj verejnosť mimo nemocnice, poputuje do Centra sociálnych služieb Ľubica.

Nadácia AGEL dlhodobo podporuje aj Centrum pre rodiny s deťmi v Spišskej Belej. Tentokrát, za pomoci zamestnancov Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra Kežmarok, po prvýkrát nakúpila darčeky podľa prania detí a postara-

la sa im o Vianoce a tamojšie deti aj s personálom zariadenia mali predčasný Štedrý deň.

„Teší nás prejavovaný záujem zo strany zamestnancov o charitatívnu zbierku aj o získanie darčiek pre deti. Obrovské poďakovanie za pomoc s organizáciou oboch akcií patrí zamestnancom nemocnice v Kežmarku, úprimné poďakovanie sme adresovali aj všetkým ostatným obyvateľom Kežmarku, ktorí sa do týchto dobročinných aktivít zapojili,“ uviedla Iveta Chreneková z Nadácie AGEL na Slovensku.

„Pre zbierku sme sa rozhodli na poslednú chvíľu, približne koncom novembra. Celé to zorganizovala naša sociálna sestra pani Danielčáková, ktorej patrí veľká vďaka. Každý kus oblečenia prebrala a roztriedila do vriec. Bola to jej robota nad rámec svojej práce,“ uzavrel riaditeľ.

*Lorant Paugsch, AGEL SK*

## Obce v okrese dostali nové hasičské autá

**Budú slúžiť nielen na súťaže dobrovoľných hasičov, ale aj pri mimoriadnych situáciách.**

Nové hasičské autá získali Spišská Belá, Reľov, Mlynčeky, Veľká Franková, Toporec, Vojňany, Holumnica a Huncovce. Ako uviedol Rudolf Urbanovič, štátny tajomník ministerstva vnútra, autá budú môcť byť použité aj na rôzne mimoriadne situácie ako povodne, požiare či veterné smršte.

„Auto bude určené pre dob-

rovoľných hasičov, ale budeme ho používať aj na jednoduchšie zásahy, keďže do kopcov, ktoré máme blízko, ako Levočské vrchy, Vysoké či Belianske Tatry, potrebujeme ťažšiu techniku,“ povedal primátor Spišskej Belej Jozef Kuna.

Ako dodal, v roku 2018 oslávili 140. výročie založenia dobrovoľného hasičského zbo-

ru, v tomto roku organizovali finále regionálnej hasičskej ligy v novom hasičskom areáli v Strážkach.

Jednou z obcí, ktorá auto taktiež dostala, boli aj Mlynčeky. Podľa slov starostky Mileny Svocákovej čakali naň veľmi dlho. „V našej obci máme dobrovoľný hasičský zbor od roku 1937. Sme veľmi radi, že sme

auto dostali. Dúfam, že bude slúžiť najmä dobrovoľníkom na súťaže a čo najmenej na zlé udalosti,“ dodala.

Nové autá by sa mali ujsť aj ďalším obciam. „O autá bol veľký záujem aj z iných obcí okresu. Pre starostov mám však dobrú správu, že toto bola prvá várka áut, ktoré sa dostali do Kežmarského okresu. Ministerstvo sa už dohodlo na dodávke ďalších, rovnakých vozidiel a v najbližšej dobe by mali byť odovzdané,“ uzavrel Urbanovič.

*Lorant Paugsch*



# Charitatívne predvianočné akcie v Zariadení pre seniorov

**K predvianočnému času patrí neodmysliteľne aj charitatívna činnosť rôznych organizácií. Decembrové dni v Zariadení pre seniorov boli vďaka ľuďom so srdcom na správnom mieste o čosi krajšie.**

Žiaci Základnej školy Grundschule navštívili Zariadenie pre seniorov 9. decembra, keď sa podelili s mikulášskymi sladkosťami so seniormi, ktoré zbierali týždeň pred akciou pod heslom: „Mikulášsky kôš pre dedka a babičku“. Počas vystúpenia žiakov zazneli vinše, piesne, ale i vtipy. Myšlienka obdarovania sa niesla celým dopoludním a na tvárach seniorov bolo vidieť úprimnú radosť.

O pár dní neskôr, 16. decembra, sa v zariadení uskutočnilo odovzdávanie darčiekov z výzvy, ktorá sa šíri po Slovensku a neobišla ani naše mesto. Vďaka tomuto veľkému nápadu bol predvianočný čas plný milého obdarovania. Výzva Koľko lásky sa zmestí do krabice od topánok? sa zrodila vďaka Janke Galatovej a Silvii Slobodovej. „Ide o projekt, v rámci ktorého ľudia naplňujú krabice od topánok darčekom pre seniorov z domovov dôchodcov. Krabicu následne zabalia do vianočného baliaceho papiera a označia, či je balíček určený

pre babičku alebo deduška,“ takto nám princíp obdarovania priblížila Martina Halčinová, ktorá tento projekt spoluorganizovala a na ďalší deň ju čakala cesta do Jarabiny a Starej Ľubovne. „Minulý rok sa vyzbieralo 700 krabíc a v tomto roku je ich podľa mojich informácií až 10-tisíc,“ dodala Halčinová, aby vyzdvihla myšlienku, že to nebol projekt len o jednej osobe, ale o mnohých, ktoré sa rozhodli obdarovať.

Jednou z vystupujúcich v tento deň bola aj Laura Purschová, ktorá sa veľmi tešila zo spoločného času s našimi seniormi. „Bol to neskutočný pocit spievať týmto úžasným ľuďom a spríjemniť im chvíle v Zariadení pre seniorov. Radosť v ich očiach ma dojala. Rovnako ako ich vďaka a láska, ktorými vianočné darčeky od nás prijímali. Tie neopísateľné pocity boli na nezaplatenie a taktiež sa mi nahrnuli slzy do očí, keď ma babičky objali a ďakovali za všetko. Nevieť ani slovami vyjadriť, čo som



*Obdarovaný pán Martin so svojím Mikulášskym balíčkom.*

vtedy cítila. Zároveň mi bolo ľúto, že cez sviatky nebudú s rodinou, ale na druhej strane, v domove sú všetci jedna veľká rodina. A dnes sme mohli byť jej súčasťou, za čo veľmi pekne ďakujem,“ povedala Laura tesne po vystúpení.

„Naši seniori sa tešia každej návšteve, najmä v predvianočnom čase, keď mnohým chýba rodina,“ uviedla riaditeľka Zariadenia pre seniorov Marcela Ištocyová. V mene seniorov taktiež poďakovala všetkým, ktorí sa zapojili do charitatívnej činnosti.

**Ondrej Miškovič**

## Najprv stačí len kvapka

**Náš život sa niekedy riadi okolnosťami, ktoré často nevieme vôbec ovplyvniť. No sú aj také, ktoré máme vo svojich rukách. Občas máme príležitosť robiť rozhodnutia, ktorými môžeme zachrániť život niekoho iného, hoci aj cudzieho človeka.**

Reč je o tekutine, ktorú keď potrebujete, tak si ju sami zadovážiť nedokázate a ste plne odkázaní na dobrú vôľu cudzích ľudí. Je ňou krv. Červená tekutina, ktorá znamená hranicu medzi životom a smrťou.

Koncom minulého roka, v novembri, sa na Mestskom úrade v Poprade konalo slávnostné odovzdávanie ocenení 479 bezpríspevkovým darcom krvi. Medzi nimi, tak ako každoročne, boli aj mnohí Kežmarčania. Odovzdávané boli plakety v týchto kategóriách: bronzové Janského plakety – tie získalo spolu 270 osôb, z toho 23 Kežmarčanov, ďalej strieborné plakety za 20 odberov – zo 148 ľudí ich získalo 12 Kežmarčanov, a medzi našimi obyvateľmi sa našli držiteľia i zlatej Janského plakety – z 51 ocenených boli traja obyvatelia nášho mesta.

Od novembra je medzi Kežmarčanmi dokonca jeden darca držiteľom diamantovej plakety za úctyhodných 80 odberov krvi. V Poprade boli ocenení aj dvaja muži za viac ako sto odberov krvi, a to medailou profesora MUDr. Jána Kňazovického, no tí trvalý pobyt v našom meste nemali. Všetkým oceneným za ich šlachetnosť patrí srdečná vďaka.

Prinášame vám aj rozhovor s dvoma ocenenými Kežmarčanmi – Damiánom Suchanovským, ktorý získal bronzovú Janského plaketu, a Romanom Porackým, oceneným striebornou Janského plaketu.

**Pamätáte si svoj prvý odber?  
Kto vás k tomu motivoval?**

Damián: Svoj prvý odber krvi si pamätám veľmi dobre, uskutočnil sa 30. októbra 2012 na SOŠT v Poprade. Prvýkrát som išiel darovať krv, lebo som bol zvedavý, ako to funguje a či to vôbec zvládnem.

Roman: Svoj prvý odber som absolvoval ako 25-ročný a motivovala ma k nemu kamarátka Monika z Huncoviec. Bol som na odber v Poprade.

**Darujete krv z nejakého špeciálneho dôvodu?**

Damián: Motivovalo ma, že v dnešnej upoňhanej dobe môžem niekomu pomôcť aspoň takouto „kvapkou“ krvi, ktorá je však v našom živote najdôležitejšia.

Roman: Krv darujem dobrovoľne. Nemám k tomu nejaký dôvod, iba ak pomôcť ľuďom, ktorí ju potrebujú.

**Využili ste niekedy darovanú krv, napr. formou transfúzie?**

Damián: Ja som zatiaľ, vďaka Bohu, transfúziu krvi nepotreboval.

Roman: Transfúziu som ešte nikdy nevyužil.

**Motivovali ste už niekoho iného k darovaniu krvi?**

Damián: Veľa ľudí v mojom okolí chodí darovať krv a dúfam, že nás bude stále viac a viac, pretože nikdy nevieme, kedy budeme takúto pomoc potrebovať my.

Roman: Asi nikoho, aj keď v škole som to vravel žiakom (zamestnaním som pedagóg), ale neviem, či nejaký šiel na odber práve kvôli mne.

**Stanovili ste si nejaký cieľ v darovaní krvi?**

Damián: Mojm cieľom je pomáhať, kým mi to môj zdravotný stav dovoľí. Dúfam, že to bude ešte niekoľko desiatok rokov.

Roman: Mojm cieľom je zlatá plaketa a keď mi bude zdravie slúžiť aj naďalej, tak uvidím, kam sa až dostanem.

Ak sa chcete aj vy zaradiť medzi ocenených darcov krvi, možnosti na jej darovanie máte niekoľko. Môžete navštíviť sídlo Národnej transfúznej služby v budove Nemocnice s poliklinikou v Poprade. Krv môžete prísť darovať aj priamo do Kežmarku, a to v rámci Mobilnej odberovej jednotky Všeobecnej nemocnice s poliklinikou v Levoči na Ulici Dr. Daniela Fischera 7. No môžete na darovanie krvi využiť aj rôzne akcie, ktoré sa počas roka konajú na motivovanie napríklad aj prvoradcov, ako je Valentínska alebo Adventná kvapka krvi a mnohé ďalšie.

**Mária Trajčíková**

# Spišské Vianoce v drevenom kostole

**S prvým vdýchnutím mrazivého vzduchu a nesmelou vločkou skrytou v dlani spoznáваме, že prichádza to najčarovnejšie obdobie roka. Tlmený jas žiari nielen z preplnených výkladov, ale odráža sa i v očiach ľudí.**

V Drevenom evanjelickom artikulárnom kostole v Kežmarku sa 14. decembra konalo podujatie Spišské Vianoce. Na slávu Betlehemskeho dieťaťa, ale aj pre všetkých ľudí dobrej vôle, ktorí sa chceli odpútať od vianočného zhonu, bol pripravovaný tento duchovný darček, ktorý sa koná každoročne s malými prestávkami už od roku 1994.

Podujatie sa začalo príhovorom brata farára ECAV Romana Porubäna, ktorý uprial na pravý zmysel Vianoc prichádzajúci do srdc každého z nás. V programe sa predstavili aj tradičné zvyky Goralov v podaní detského folklórneho súboru Maguráčik pod vedením Moniky Svocákovej. Žiaci Základnej školy Grundschole sa svojimi piesňami a vinšmi v nemeckom jazyku postarali o milé spríjemnenie programu.

Nemecké obyvateľstvo na Spiši sa neu-

sadilo len v Kežmarku, ale tvorilo početnú skupinu populácie vo viacerých dedinách a mestách. Jednou z takých obcí je aj Hranovnica, ktorej pôvodné obyvateľstvo bolo nemecké. Piesne Hranovníčanov zazneli v tradičnom hranovníckom nárečí, ktoré vychádza zo slovenského jazyka, ale napriek tomu sa v ňom nájdu aj nemecké slová.

Slovenskú časť programu vyplnil miestny spevokol ECAV pod vedením brata farára Romana Porubäna, ktorý zaspieval vianočné piesne zo svojho repertoáru. Rusínska národnostná menšina má tiež významné postavenie v kultúre Spiša. Azda najznámejšie Rusínky u nás sestry Uhlárové, ktoré sa pridali k oslave Vianoc na tomto podujatí. V programe zazneli vystúpenia viacerých tradičných národnostných menšín žijúcich na Spiši.



*Spišské Vianoce 2019.*

K Vianociam neodmysliteľne patrí aj Betlehemske svetlo. Ako každý rok ho v tento deň skauti aspoň symbolicky doniesli a pozdravili všetkých s práním príjemných sviatkov. Svetlo večného plameňa z miesta rodiska Ježiša Krista skauti rozniesli po Kežmarku 21. decembra. Jedinečnú atmosféru Vianoc dotvárala všetkým veľmi dobre známa pieseň Tichá noc, ktorá zaznela v slovenčine, nemčine a rusínčine. Na záver sa všetkým organizátorom i zúčastneným poďakoval predseda Karpatskonemeckého spolku Vojtech Wagner a zaprial všetkým príjemné prežitie sviatkov, ktoré sa nielen na Spiši tešia obľube u malých i veľkých.

*Ondrej Miškovič*

## Predstavili knihu o Novom evanjelickom kostole

**Boutique hotel Hviezdoslav 17. decembra hostil uvedenie a prezentáciu knižnej novinky s názvom Nový evanjelický kostol. Dvojica autorov Roman Porubän a Nora Baráthová predstavili časť knihy o dominante historického Kežmarku.**

Prečo sa táto kniha a nápad na ňu zrodili v tomto čase, nám ozrejmla Nora Baráthová: „V decembri 2019 si Kežmarský evanjelický cirkevný zbor pripomínal dve významné jubileá: 125. výročie vysvätenia nového, tzv. červeného kostola a 310. výročie popravy troch kežmarských mučeníkov.“ Kniha sa stala prvou samostatnou historickou publikáciou o tejto dominante. „Žiaľ, tlačiarne boli pred Vianocami natoľko obsadené, že kniha nemohla vyjsť k výročiu, ale prezentujeme ju v období výročia popravy mučeníkov,“ doplnila Baráthová.

Hlavnými autormi knihy sú Roman Porubän, Nora Baráthová, ktorá ako autorku uviedla aj svoju mamu Ruženu Baráthovú a Jozef Horváth. Autormi fotografií z konca 19. storočia až po súčasnosť sú viacerí žijúci i nežijúci fotografi. Vydavateľom knihy je Jaroslav Šlebeda – Jadro.

Ako uviedla spoluautorka Nora Barátho-

vá, pôvodne sa plánovali state o novom kostole a kežmarských mučeníkoch, ktorých za účasť v Rákócziho proticisárskom povstaní dal popraviť cisársky maršal Heister 16. decembra 1709. Postupom času pribudla kapitola o farárovi Linbergerovi, ktorý sa najviac zaslúžil o stavbu kostola, o Imrichovi Thökölym, ktorého pozostatky boli prevezené z Turecka po 200 rokoch do Kežmarku a sú uložené v mauzóleu, prístavnom ku kostolu, a nakoniec časť o opravách v kostole.

Zborový farár Roman Porubän vo svojej prezentácii vyzdvihol unikátnosť knihy. „Kniha obsahuje jedinečné dobové fotografie, ktoré zatiaľ publikované neboli, ako napríklad plány Teofila Hansena, podľa ktorých sa kostol staval a ktoré sa nachádzajú v lyceálnej knižnici a cirkevnom archíve, foto z prevezenia pozostatkov Thökölyho, dobovú korešpondenciu a mnohé iné,“



*Podpisovanie novej publikácie.*

pripomenul Porubän a dodal, že pri samotnom článku o kostole veľmi pomohla prednáška docentky Waltraud Partaj z Viedne, ktorá sa zaoberá postavou Hansena a vyvracia mnohé tradičné domnienky o kostole.

Nový evanjelický kostol je pre Kežmarok aj symbolom ekumenizmu. Práve v tomto kostole slúžili omše rímskokatolíci počas opravy kúrenia vo svojom kostole, gréckokatolíci počas stavby cerkvi, na čo úsmevne dodal pravoslávny duchovný, že to berie aj ako pozvanie pre pravoslávnych veriacich do tohto chrámu.

*Ondrej Miškovič*



# Posledná hodina v podaní folklórneho súboru Magura

**Predstavte si, že by ste sa vrátili v čase do sveta, ktorý nepoznal súčasné pokročilé technológie. Videli by ste život, ktorý sa dnes už len veľmi málo podobá tomu nášmu. V tomto duchu sa niesol 5. decembra premiérový program folklórneho súboru Magura, ktorý si tento rok pripomína 65. výročie založenia.**

Posledná hodina, ako nazvali svoje vystúpenie, v očiach mnohých vyvolala úsmev i slzy za časmi nie tak dávnymi. Už pred predstavením v Mestskej športovej hale Vlada Jančeka bolo počuť mnohé nárečia – spišské, goralské, ale aj hornopožitavské nárečie rodiny zo Zlatých Moraviec, ktorá sa na toto predstavenie vybrala už o deň skôr, a tak spoznávala rodnú hruď folklórneho súboru Magura.

„Premiérový program Posledná hodina je hudobno-tanečné predstavenie, ktoré je výsledkom práce v prvom rade celého kolektívu,“ priblížila nám folklóristka Alexandra Bachledová, ktorá svoj námet predstavila vedeniu súboru najskôr iba ako stručný a v bodoch rozpisany. Po prvom stretnutí s Marekom Reznic-



*Záverečná scéna z predstavenia Posledná hodina.*

kým, Jaroslavom Pavligom a Sylviou Pavligovou vytvorili akýsi tím ľudí, ktorý do poslednej chvíle pracoval na vytvorení diela a taktiež absolvovali aj výskum v obci Lendak, kde získali hodnotné informácie pre ich tvorbu. „Vo výskume nám boli nadmerne nápomocní domáci Lendačania,“ ozrejmila Bachledová, ktorá tiež

berie ako výhodu, že mali v súbore členov priamo z tejto obce.

Autorka námetu sa vyjadrila: „To, že to bude vyrozprávané jednou osobou, muzikantom z Výbornej, som vedela už od začiatku. Aj to, že chceme použiť audionahrávku z roku 1999 a následne ju akoby preniesť do roku 2019.“ Je dôležité

poznamenať, že na vytvorenie tohto programu získali ako súbor grant z Fondu na podporu umenia.

Pýtali sme sa po piatkovom predstavení matky jedného z folklóristov, aké boli dojmy rodičov i ako prebiehala synova príprava. „Ani sme nevedeli, že kde toľko chodí, doma nám nič nepovedal. Potom, keď nás pozval na predstavenie, sme sa tešili a ešte som mu hovorila, že dúfam, že ťa niekde uvidím. Bolo to nádherné predstavenie, za čo všetkým magurákom patrí veľká poklona a vďaka,“ poznamenala matka účinkujúceho. Primátor mesta Ján Ferenčák sa v závere predstavenia poďakoval členom Magury a taktiež povzbudil do ďalšej činnosti slovami: „Poznanie svojich koreňov, tradícií a kultúry nás robí tými, ktorými sme, hrdými Spišiakmi a Slovákmi. Členovia folklórneho súboru Magura sú nositeľmi týchto hodnôt, za čo im patrí veľké uznanie a vďaka.“ **Ondrej Miškovič**

## Úspechom a aj našou úlohou je formovanie silných a zodpovedných osobností

**Základná škola s materskou školou, Nižná brána 8, Kežmarok oslávila 35. výročie vzniku školy slávnostnou akadémiou, ktorá sa uskutočnila 13. decembra v kine Iskra. Rodinná atmosféra vládla od začiatku tohto podujatia.**

Dušan Tokarčík, riaditeľ školy vo svojom funkčnom období ju priviedol až k výročiu jej založenia. „Škola v čase osláv 35. výročia jej otvorenia má škola 24 tried z toho 12 tried na 1. stupni, z toho jedna trieda prípravného ročníka tzv. logopedického ročníka a 12 tried na 2. stupni s celkovým počtom 537 žiakov. Súčasťou školy je aj materská škola s 3 triedami so 65 žiakmi. V škole pracuje školský klub detí so štyrmi oddeleniami s celkovým počtom 120 detí, v ktorých sa trikrát týždenne vykonáva klubová činnosť so zameraním na šport, výtvarné umenie a ručné práce,“ ozrejmil Tokarčík.

Medzi silné stránky školy patrí športový areál, tri telocvične, odborné učebne, átrium, edukačná plocha a mnoho iného. „Na presun telesne postihnutých detí medzi poschodiami sú nainštalované 2



*Predstavenie žiakov v kine Iskra.*

schodiskové plošiny,“ predstavil nám bližšie riaditeľ školy. V škole pristupujú ku každému dieťaťu so špecifickým prístupom. Zvláštnu starostlivosť venujú aj začleneným žiakom. Tým sa okrem triednych učiteľov venujú špeciálni a sociálni pedagógovia školy. Riaditeľ však dodáva, že „úspechom a aj našou úlohou je formovanie silných

a zodpovedných osobností, spôsobilých otvárať sa realite, schopných milovať, konať slobodne a správne, vytvárať si vlastný reálny názor na život.“ Práve toto je dokonale vystihnuté poslanie nejednej školy.

Na podujatí sa formou videoprojekcie predstavili jej bývalí i súčasní pedagógovia. „Naša myšlienka bola venovať tento náš míľnik nie budo-

ve a jej otvorení, ale ľuďom, ktorí boli nám mladším učiteľom gestorami poradcami a priateľmi. V tomto ale aj rodinnom duchu sa a príjemnej atmosfére sa zrealizovala naša slávnostná akadémia, ktorá bola prierezom históriou našej školy od postavenia základného kameňa až po dnešnú dobu,“ povedal Tokarčík.

Udržiavať dobré medziľudské vzťahy s rodičmi a robiť stále dobré a prospešné veci patrí do priorít školy. Riaditeľ je presvedčený, že aj prospešné a dobré veci je možné robiť ohľaduplne a čestne, že spolupráca a dobré medziľudské vzťahy znamenajú oveľa viac ako osobný prospech, a že názorová jednotnosť sa nevytvára príkazom, ale buduje sa v spoločnej diskusii. „Školy majú byť okrem iného aj dielňami ľudskosti,“ dodáva riaditeľ.

Na záver vystúpili i žiaci partnerskej školy z Poľska. Zúčastneným sa prihovoriť cez videoprojekciu aj bývalí absolventi Jana Gantnerová a Denis Godla. Svoje milé spomienky pridal aj primátor mesta Kežmarok Ján Ferenčák, ktorý patrí medzi jej hrdých absolventov. Slávnostnú akadémiu zakončili žiaci spevom školskej hymny.

**Ondrej Miškovič**

# Relikvie sv. Vincenta de Paul v Bazilike sv. Kríža

**Na rôzne miesta Slovenskej a Českej republiky od 26. septembra do 15. decembra putoval relikviár životnej veľkosti s pozostatkami svätého Vincenta de Paul a 7. decembra tieto relikvie prijala aj Bazilika sv. Kríža v Kežmarku. Cieľom bolo oboznámiť verejnosť so životom a dielom veľkého francúzskeho svätca 17. storočia.**

Svätý Vincent de Paul sa narodil 24. apríla 1581 v dedine Pouy vo Francúzsku a bol francúzsky rímskokatolícky kňaz a rehoľník. Jedným z prejavov individuálnej duchovnej premeny Vincenta bola jeho pokorná reakcia na obvinenie svojho spolubývajúceho z krádeže 400 toliarov. Je zakladateľom Misijnej spoločnosti sv. Vincenta de Paul, ktorá sa venuje pastoračnej i charitatívnej činnosti. Založil aj ženský rehoľný rád Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul, ktorý opatroval sirotu alebo sa staral o ranených vojakov. Sudca obvinenie všade rozširoval a Vincenta hanil, ten pokorne vyhlásil: „Iba Boh pozná pravdu a môže doká-



*Relikviár sv. Vincenta de Paul pred oltárom v bazilike.*

zať moju nevinu.“ Každú nedeľu vo všetkých parížskych kostoloch vyhlasovali, že Vincent de Paul je zlodej. Až po šiestich mesiacoch

sa istý pomocník z lekárne priznal k činu. Za blahoslaveného bol vyhlásený v roku 1729, za svätého 16. júna 1737.

Relikviár (schránka na uloženie pozostatkov sv. Vincenta) vznikol pri príležitosti 400. výročia zrodu vinctenskej rehole vďaka vinctinóm z provincie Mexiko. Sochár Marco Antonio Miranda Razo vymodeloval bustu z včelieho vosku na základe vzorov a originálneho korpusu relikviára. Telo bolo vyrobené z polyuretánovej peny pokrytej živicom, aby sa zabezpečila ľahkosť a jednoduchá manipulácia, ktoré viac vyhovujú potrebám putovného relikviára. Váha sochy bez sklenenej schránky je 11,4 kilogramu.

V predvianočnom čase ešte viac rezonoval odkaz sv. Vincenta: „Milosrdná láska získava svet.“ Skutočnosť, že sa bazilika naplnila domácimi i veriacimi zo širokého okolia, bola svedectvom toho, že osoba Vincenta de Paul vie mnohých inšpirovať aj dnes.

*Ondrej Miškovič*

## Vianoce s oceneniami zo zahraničných výtvarných súťaží

**Dvojnásobnú radosť majú z tohtoročných vianočných darčiekov najmladší kežmarskí výtvarníci z výtvarného odboru ZUŠ Antona Cígera. Našich výtvarníkov ocenili poroty medzinárodných súťaží na Slovensku, v Nemecku a v Poľsku.**

### **V Nemecku za páčila Červená čiapočka a Dievčatko s gitarou**

Správa zo severovýchodného Brandenburska v Nemecku najprv potešila Jakuba Pacigu a Ninku Smoleňovú. Porotcovia medzinárodnej výtvarnej súťaže v meste Schwedt nad Odrou im udelili za ich výtvarné práce ceny. Jakubovi za prácu Rozprávka o vlkovi a Červenej čiapočke, ktorú namaloval ako 6-ročný. Ninku porota ocenila za jej originálnu prácu Dievčatko s gitarou, ktorú takisto namalovala ako 6-ročná.

### **V Poľsku dominovali v súťaži záhrady**

Krátko nato sme sa nevýslovne tešili zo správy, ktorá prišla z Poľska našim piatim žiakom. Potešila 7-ročnú Danielu Andruškovú a Janku Briksiovú, 8-ročnú Vladimíru Oravcovú, 9-ročného Šimona Chomu a 9-ročného Gabriela Oravca. Žiaci získali za svoje práce cenu na jub-



*Ocenení výtvarníci: 1. miesto obsadili Nina Smoleňová a Jakub Paciga.*

lejom 20. ročníku výtvarnej súťaže pre deti a mládež s názvom Vždy zelené, vždy modré. Naše deti majú radi prírodu, a to pekne odzrkadlili v spracovaní hlavnej témy tohtoročnej súťaže, ktorou boli záhrady.

### **Príroda je predškólakom blízka**

A aby tej radosti nebolo málo,

svoje vyhodnotenie zverejnila aj porota celoslovenskej a medzinárodnej výtvarnej súťaže vo výtvarnej tvorbe detí predškolského veku Pramienok. Vyhlasovateľom je Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR a organizátorom je mesto Trstená. Súťaž je určená pre deti predškolského veku. Motto tejto sú-

ťaže znie: Aby deti prírodu ctili, chránili a milovali. Som nesmierne rada, že medzi ocenenými na tejto súťaži máme ďalších našich predškolákov a z významného úspechu, 1. miesta, sa prvý raz tešia Timea Adamiaková, Sofia Lešková, Vanesa Čavič a Kamila Rothová. 2. miesto získali Elisabeth Helen Dolanská, Soňa Jankočková, Emília Gondeková, Sofia Birčáková, Letty Piegerová.

### **Ocenenia hrejú pri srdci**

Spolu so všetkými ocenenými žiačkami sme sa teraz, v tomto prekrásnom vianočnom období, z ocenení potešili. Sú pre nás milým darčekom, ocenením našej spoločnej práce, ale aj impulzom do ďalšej tvorivej činnosti. Všetkým žiakom nášho výtvarného odboru, ich rodičom, mojim kolegom želim krásne Vianoce, všetko len to najlepšie v novom roku a lásku k deťom v každom tvorivom kroku.

*Gabriela Kornajová,  
učiteľka výtvarného  
odboru ZUŠ Antona Cígera  
Kežmarok*



# MAPA INVESTÍCIÍ

## 2015

| Ulica                                | Popis                                          | Suma         |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|--------------|
| 1 Hlavné námestie 64                 | Rekonštrukcia NKP – doplnujúce práce           | 35 674,00 €  |
| 2 Hradné námestie 38                 | Rekonštrukcia ZŠ Grundschule                   | 6 030,36 €   |
| 3 Hlavné námestie 25                 | Obnova meštianskeho domu                       | 9 030,00 €   |
| 4 Kežmarok - Strážky - Spišská Belá, | Cyklochodník                                   | 41 156,63 €  |
| Kežmarok - Huncovce                  | Cyklochodník                                   | 116 047,15 € |
| 5 Toporcero                          | Revitalizácia oddychovej zóny profesora Grosza | 7 105,00 €   |
| 6 Hlavné námestie 3                  | Reduta – Obnova vstupu                         | 22 642,10 €  |
| 7 Hviezdoslavova                     | Obnova parku Svetlonosky                       | 5 813,50 €   |
| 8 Dr. D. Fischera 2                  | Multifunkčné ihrisko ZŠ Dr. Fischera Kežmarok  | 68 170,46 €  |
| 9 Kuzmányiho 41                      | Materská škola - rekonštrukcia                 | 342 874,71 € |
| Celé mesto                           | Parkovací systém ***                           | 126 576,54 € |

## 2016

| Ulica                                  | Popis                                                              | Suma           |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1 Lýceum                               | Busta Dr. Vojtecha Alexandra                                       | 4 780,00 €     |
| 2 Hlavné námestie 64                   | Mestská knižnica v nových priestoroch                              | 962 137,70 €   |
| 3 Hlavné námestie 52                   | Oprava meštianskeho domu                                           | 30 819,52 €    |
| Nižná brána 8                          | Oprava strechy ZŠ Nižná brána                                      | 72 000,00 €    |
| 4 Nižná brána 8, Možiarska, Záhradná   | Parkovacie plochy                                                  | 33 833,67 €    |
| 5 Dr. D. Fischera 2                    | Zateplenie a oprava časti strechy ZŠ Dr. D. Fischera               | 208 212,25 €   |
| 6 Hradné námestie 38                   | Sanácia budovy ZŠ Grundschule Hradné námestie                      | 90 000,00 €    |
| 7 Petržalská 21                        | Prestavba sociálnych zariadení ZŠ sv. Kríža                        | 32 880,00 €    |
| 8 Dr. Alexandra 30                     | Rekonštrukcia                                                      | 302 133,67 €   |
| 9 Hviezdoslavova                       | Oprava podláh v Poliklinike                                        | 5 375,00 €     |
| 10 Baštová, Garbiarska, Hviezdoslavova | Rozšírenie parkovacích automatov                                   | 15 097,25 €    |
| 11 Weilburská 9, 11, 13                | Odovzdanie 32 nových bytov                                         | 1 580 476,99 € |
| Hlavné námestie 1                      | Vytvorenie klientskeho centra v budove mestského úradu             | 22 134,00 €    |
| 12 Hlavné námestie 1                   | Obnovenie free wifi v centre mesta                                 | 2 737,92 €     |
| Hlavné námestie 1                      | Digitalizácia a prepojenie organizácií mesta na jednotnú ekonomiku | 22 146,00 €    |
| 13 Slávkovská                          | Vymalovanie nocľahárne pre ľudí bez domova                         | 200,00 €       |
| 14 Michalská                           | Oprava oporného múra Michalská                                     | 79 343,96 €    |
| 15 Martina Lányiho                     | Oprava námestia Bažant                                             | 55 439,58 €    |
| 16 Hviezdoslavova 18                   | Socha Svetlonosky – daryňa svetla                                  | 20 000,00 €    |
| 17 Vyšný Mlyn 13                       | Začiatok rekonštrukcie Zariadenia pre seniorov a ZOS               | 85 114,08 €    |

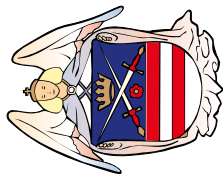
|                            |                                                          |              |
|----------------------------|----------------------------------------------------------|--------------|
| 18 Nižná brána, Garbiarska | Podpora zlepšenia dopravnej situácie v meste             | 11 282,42 €  |
| 19 Martina Lányiho 3       | Altánok                                                  | 4 464,00 €   |
| Klub dôchodcov             | Osadenie minigolfu                                       | 2 418,00 €   |
| Iné investície:            |                                                          |              |
| 20 Hradné námestie 42      | Začiatok odvlhčovania hradu – investícia PSK             | 900 000,00 € |
| 21 Mučeníkov 2             | Rekonštrukcia budovy pošty – investícia Slovenskej pošty | 530 000,00 € |

## 2017

| Ulica                                                                                 | Popis                                                    | Suma         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------|
| 1 Hlavné námestie 3                                                                   | Vytvorenie projektového centra v redute                  | 70 000,00 €  |
| 2 Biela voda 6                                                                        | Rekonštrukcia a otvorenie letného kúpaliska              | 666 339,98 € |
| 3 Záhradná 2                                                                          | Oprava strechy Denné detské sanatórium *                 | 27 632,51 €  |
| 4 Petržalská 2                                                                        | Križovatka na sídlisku Juh (štúdia) *                    | 1 200,00 €   |
|                                                                                       | Rozšírenie parkovísk                                     | 72 599,00 €  |
| 5 Vyšný Mlyn 13                                                                       | Pokračovanie rekonštrukcie Zariadenia pre seniorov a ZOS | 281 988,07 € |
| 6 Nižná brána 2250                                                                    | Mestská športová hala - úplná výmena plynovej kotolne    | 85 610,40 €  |
| 7 Ul. gen. Štefánika 47                                                               | Lezecká stena v CVČ                                      | 15 480,00 €  |
| 8 Dr. Alexandra 16                                                                    | Obnova meštianskeho domu "ENZYM"                         | 66 656,04 €  |
| K.ú. Kežmarok                                                                         | Seniorfit Park – Zariadenie pre seniorov v Kežmarku      | 18 600,00 €  |
| 9 Hlavné námestie                                                                     | Vianočné osvetlenie                                      | 64 420,19 €  |
| Ul. gen. Štefánika, Ul. Dr. Fischera, Krvavé pole, Strel-nica, Pod traťou, Weilburská | Rekonštrukcia a rozšírenie verejného osvetlenia          | 264 399,34 € |
| Kežmarok - Zlatná                                                                     | Mobiliár k cyklochodníku                                 | 54 489,00 €  |

## 2018

| Ulica                                                                                                                                                                                              | Popis                               | Suma         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------|
| Značené v mape                                                                                                                                                                                     | Cyklochodník – prietah mestom       | 617 029,72 € |
| Mesto Kežmarok                                                                                                                                                                                     | Zastávky MHD **                     | 64 224,43 €  |
| Ulice: Mučeníkov, Obrancov mieru, Petržalská, Garbiarska, Možiarska, Zochova, Krvavé pole, Kostolné námestie, Se-verná, Baštová, Dr. Alexandra, Lanškrounská, Komenského, Kamenná baňa, Vyšný mlyn | Rekonštrukcie ciest ***             | 689 626,82 € |
| 1 Hradné námestie 38                                                                                                                                                                               | Rekonštrukcia osvetlenia telocvične | 13 000,00 €  |
| 2 Vyšný mlyn                                                                                                                                                                                       | Úprava parkovacích plôch            | 19 175,00 €  |
| 3 Košická                                                                                                                                                                                          | Rozšírenie parkovacích plôch        | 7 800,00 €   |
| 4 Trhovište                                                                                                                                                                                        | Rekonštrukcia cesty a chodníkov     | 294 800,00 € |
| 5 Obrancov mieru                                                                                                                                                                                   | Oprava schodov sídlisko JUH         | 10 533,00 €  |
| 6 Michalská                                                                                                                                                                                        | Oprava schodov                      | 30 553,00 €  |



MESTO

# KEŽMAROK

MODERNÉ • DYNAMICKÉ • HISTORICKÉ

*Príme sľuby*







# MAPA INVESTÍCIÍ

|    |                                                                             |                                                               |                |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------|
|    | Kruhový objazd JUH                                                          | Projektová dokumentácia                                       | 7 000,00 €     |
| 7  | Martina Lányiho                                                             | Detské ihrisko                                                | 20 000,00 €    |
| 8  | Michalská                                                                   | Oprava kasárenského oplotenia                                 | 15 000,00 €    |
|    | Starý cintorín                                                              | Chodník                                                       | 29 000,00 €    |
|    |                                                                             | Kamerové systémy ***                                          | 92 687,04 €    |
|    | Ulice: Dr. Fischera, M. Lányiho, Mučeníkov, Krvavé pole, Pod lesom a ďalšie | Rekonštrukcia a opravy chodníkov ***                          | 513 289,54 €   |
| 9  | Trhovište 2                                                                 | Rekonštrukcia zimného štadióna*                               | 4 623 885,57 € |
| 10 | Pod lesom 4                                                                 | Výmena mosta na sídlisku Sever + oprava komunikácie Pod lesom | 331 405,50 €   |
| 11 | Pri Tescu                                                                   | Detské ihrisko                                                | 49 331,03 €    |

## 2019

| Ulica | Popis                                | Suma                                                     |
|-------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1     | Weinova                              | Dobudovanie infraštruktúry v priemyselnom parku          |
|       |                                      | 2 278 711,00 €                                           |
|       |                                      | Cesta okolo historického centra - cyklotrasa             |
|       |                                      | 6 000,00 €                                               |
|       |                                      | Nákup pozemkov                                           |
|       |                                      | 205 000,00 €                                             |
| 2     | Kostolné námestie 43                 | Protipožiarna ochrana - hasičská zbrojnica DHZ           |
|       |                                      | 42 452,00 €                                              |
|       |                                      | Rozširovanie verejného osvetlenia                        |
|       |                                      | 140 000,00 €                                             |
| 3     | Nižná brána 12                       | Rekonštrukcia mosta cez rieku Poprad, Ul. Nižná brána    |
|       |                                      | 11 880,00 €                                              |
| 4     | Križovatka Lanškrounská + Petržalská | Okružná križovatka JUH                                   |
|       |                                      | 245 000,00 €                                             |
|       |                                      | Oprava a rekonštrukcia miestnych komunikácií             |
|       |                                      | 25 093,00 €                                              |
|       |                                      | Oprava a rekonštrukcia chodníkov                         |
|       |                                      | 54 731,00 €                                              |
| 6     | Trhovište 2                          | Zimný štadión - pokračovanie rekonštrukcie               |
|       |                                      | 213 201,00 €                                             |
|       | M. Lányiho                           | Detské ihrisko                                           |
|       |                                      | 71 576,00 €                                              |
| 8     | Hlavné námestie 1                    | Drobná oddychová architektúra mesta - fontána            |
|       |                                      | 193 458,00 €                                             |
|       |                                      | Vianočné osvetlenie                                      |
|       |                                      | 5 000,00 €                                               |
| 9     | Weilburská 2,4                       | Bytový dom, Weilburská 2,4                               |
|       |                                      | 988 425,19 €                                             |
|       |                                      | Rekonštrukcia a doplnenie parkovísk                      |
|       |                                      | 28 892,00 €                                              |
| 10    | Huncovská 42                         | Stredisko zdravotníckych služieb - dokumentácia CIZS     |
|       |                                      | 94 522,00 €                                              |
|       |                                      | Rekonštrukcia VO - projektová dokumentácia               |
|       |                                      | 4 800,00 €                                               |
| 11    | Hviezdoslavova                       | Rekonštrukcia strechy na poliklinike                     |
|       |                                      | 12 410,00 €                                              |
|       | Kostolné námestie                    | Obnova a reštaurovanie zvonice - projektová dokumentácia |
|       |                                      | 16 776,00 €                                              |
|       |                                      | Doplnenie kamerového systému                             |
|       |                                      | 84 300,00 €                                              |
| 12    | Ul. J. Kraya                         | Výmena zábradlia na okružnej križovatke                  |
|       |                                      | 20 000,00 €                                              |
| 13    | Hviezdoslavova ul.                   | Osadenie mrežovej brány                                  |
|       |                                      | 4 800,00 €                                               |
|       | Iné investície (mimo rozpočet mesta) | investícia OC Juh                                        |
| 14    | Sídlisko Juh                         | Detské ihrisko                                           |
|       |                                      | 80 000,00 €                                              |

## PLÁN 2020

| Ulica | Popis                        | Suma                                                        |
|-------|------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|       | Značené v mape               | Cesta okolo historického centra - cyklotrasa                |
|       |                              | 430 000,00 €                                                |
|       |                              | Nákup pozemkov                                              |
|       |                              | 150 000,00 €                                                |
| 1     | Hradné námestie 30           | Oprava budovy Združenie Euroregión Tatry                    |
|       |                              | 9 490,00 €                                                  |
| 2     | Hlavné námestie 58           | Oprava lekárne                                              |
|       |                              | 6 000,00 €                                                  |
|       | Biela voda Kežmarské Žľaby   | Odstavná plocha                                             |
|       |                              | 40 000,00 €                                                 |
| 3     | Baštová                      | Rekonštrukcia mestskej tržnice na regionálnu tržnicu        |
|       |                              | 100 000,00 €                                                |
| 4     | Kostolné námestie            | Obnova a reštaurovanie zvonice                              |
|       |                              | 300 000,00 €                                                |
|       |                              | Príprava stavieb - štúdie                                   |
|       |                              | 50 000,00 €                                                 |
|       |                              | Rozšírenie kamerového systému                               |
|       |                              | 9 000,00 €                                                  |
|       |                              | Výstavba kompostárne                                        |
|       |                              | 2 668 810,00 €                                              |
| 5     | Nižná brána                  | Rekonštrukcia mosta cez rieku Poprad                        |
|       |                              | 250 000,00 €                                                |
|       |                              | Oprava a rekonštrukcia miestnych komunikácií                |
|       |                              | 100 000,00 €                                                |
|       |                              | Oprava a rekonštrukcia chodníkov                            |
|       |                              | 83 000,00 €                                                 |
|       | Priemyselný park v Pradiarni | Dobudovanie základnej technickej infraštruktúry v Kežmarku  |
|       |                              | 300 000,00 €                                                |
|       |                              | Rekonštrukcia a doplnenie parkovísk                         |
|       |                              | 30 000,00 €                                                 |
|       |                              | Vodozadržné opatrenia v intraviláne mesta Kežmarok          |
|       |                              | 10 000,00 €                                                 |
| 6     | Možiarska 3                  | MŠ Možiarska s jedálňou - rozširovanie kapacít              |
|       |                              | 258 060,00 €                                                |
| 7     | Cintorínska 3                | MŠ Cintorínska - zateplenie budovy                          |
|       |                              | 380 000,00 €                                                |
| 8     | Ul. Dr. D. Fischera 2        | ZŠ Dr. Fischera - vybavenie odborných učební                |
|       |                              | 174 253,00 €                                                |
| 9     | Hradné námestie 2            | ZŠ Hradné námestie - vybavenie odborných učební             |
|       |                              | 166 821,00 €                                                |
| 10    | Nižná brána 8                | ZŠ s MŠ Nižná brána - vybavenie odborných učební            |
|       |                              | 139 062,00 €                                                |
| 11    | Generála Štefánika 47        | Centrum voľného času - multifunkčné ihrisko                 |
|       |                              | 60 160,00 €                                                 |
| 12    | Trhovište 10                 | Zimný štadión - prestavba na multifunkčnú halu              |
|       |                              | 2 283 000,00 €                                              |
|       | Severná                      | Revitalizácia a údržba zelene - vnútroblok Sever            |
|       |                              | 518 340,00 €                                                |
|       |                              | Detské ihriská                                              |
|       |                              | 50 000,00 €                                                 |
|       |                              | Drobná oddychová architektúra mesta                         |
|       |                              | 20 000,00 €                                                 |
|       |                              | Vianočné osvetlenie                                         |
|       |                              | 5 000,00 €                                                  |
| 13    | Vyšný mlyn 13                | Zariadenie pre seniorov                                     |
|       |                              | 413 000,00 €                                                |
| 14    | Martina Lányiho 3            | Denné centrum (Klub dôchodcov)                              |
|       |                              | 5 000,00 €                                                  |
|       |                              | Nový bytový dom - projektová dokumentácia                   |
|       |                              | 20 000,00 €                                                 |
| 15    | Huncovská 42                 | Dotácia pre nemocnicu Dr. Alexandra                         |
|       |                              | 500 000,00 €                                                |
| 16    | Huncovská 42                 | Výstavba Centra integrovanej zdravotnej starostlivosti **** |
|       |                              | 3 170 290,00 €                                              |

\* Čiastočne zrealizované.

\*\* Realizované v prípade úspešnosti.

\*\*\* Realizované 2015 – 2018.

\*\*\*\* Celková predpokladaná investícia 5 586 000,00 €



# Osobnosti Kežmarku sme spoznávali celý rok

**Popularizátor histórie a osobností nášho mesta a regiónu Milan Choma predstavil počas roka na svojich prednáškach a videoprezentáciách viac než 20 osobností Kežmarku a širokého okolia.**

**Ako sa zrodila myšlienka prednášok o významných ľuďoch blízkyh nášmu mestu?**

V príprave na oslavy 750. výročia nášho mesta a počas diskusií pri stretnutí členov viacerých komisií mesta Kežmarok. Tu zaznel podnet, kto a ako prispeje svojmu mestu k celoročným oslavám.

Kedže som počas vyše 30 rokov pracoval na propagácii a popularizácii významných vedeckých osobností Kežmarku a Spiša a nazbieral som veľa zaujímavého materiálu, ktorý by sa dal použiť najmä v školstve, pokúsil som sa o výrobu audiovizuálnych prezentácií ako základného vizuálneho a dokumentačného materiálu na ďalšie použitie.

**Ktoré osobnosti boli prezentované?**

Boli to bratia matematici Jozef a Otto Petzvalovci, kežmarský priekopník röntgenológie Dr. Vojtech Alexander, priekopník mykológie Fridrich August Haszlinzsky, spišský polyhistor humanista a pedagóg Alfréd Grosz, priekopníci poznávania Tatier otec a bratia Buchholtzovci, zakladateľ tatranskej floristiky a Starého Smokovca Thomas Mauksch či významný lekár Daniel Fischer.

Nechýbali však ani Kežmarčania, ako napríklad cisársky matematik a astronóm Dávid Frölich, priekopník etnografie, štatistiky a organizovania vedeckého života Uhorska Samuel Bredetsky, zakladateľ vysokého školstva na Slovensku matematik Jur Hronec, priekopník veterinárnej medicíny František Hutýra, významní aj slovenskí profesori kežmarského lýcea, bývalý študent, neskôr otec parných a plynových turbín Aurel Stodola a ďalší.

**Akou formou boli priblížené poslucháčom?**

Vďaka poskytnutej pomoci Mestskej knižnice Kežmarok, najmä Jane Schönovej a jej zamestnancom, som mohol tento rok premietiť videoprezentácie stále posledný piatok v mesiaci.

Volal som si na ne aj vzácných hostí. Prezentácia o F. A. Haszlinskom bola vďaka pomoci vedenia mesta a Karpatskoneckého spolku obohatená o hodnotný

medzinárodný seminár s významnými vedeckými osobnosťami Slovenska a Maďarska na Základnej škole na Ulici Nižná brána. Seminár bol spojený aj s odhalením pamätnej tabule a hodnotnej expozície v tejto škole. Jej kópiu si dal zhotoviť pre Prešovskú univerzitu aj jej rektor prof. P. Konya, ktorý nás aj osobne navštívil.



Milan Choma

Vďaka patrí mestu aj za revitalizáciu pamätníka In memoriam na historickom cintoríne. Jeho odhalenie bolo po premietaní videoprezentácie o významných kežmarských profesoroch spolu s príspevkami Noriky Baráthovej a Štefana Kurica.

**Informácií bolo určite veľmi veľa. Kto s tebou spolupracoval a pomáhal ti?**

Musím poďakovať Kežmarskej televízii, Novinám Kežmarok, Podtatranským novinám a Tatranskému dvojtyždenníku za propagáciu. Katke Slávičkovej, bratom Joppovcom, učiteľkám a riaditeľovi ZŠ Nižná brána Dušanovi Tokarčíkovi, Petrovi Chomovi, uvedomelému Vietnamcovi Dinhovi Khangovi, Vojtechovi Wagnerovi, Lorantovi Kredatusovi, Alžbete Dudásovej,

Ľudmile Barčákovej, Helene Babušiakovnej, Eve Kelbelovej, Miroslavovi Škvarekovi, prof. O. Hroncovi, M. Mlynárovi, K. Pakesovej a ďalším za spoluprácu v tejto širokej panoráme aktivít a pri príprave a organizácii jednotlivých podujatí.

Tiež ďakujem gréckokatolíckej farnosti, že stále na svoje stránke uverejňuje duchovné momenty zo života a diela týchto osobností. Veď mnohí z nich boli farári, alebo mali vysokoškolské teologické vzdelanie.

**Dozvedel si sa nejaké nové, zaujímavé informácie?**

Áno, lebo pri príprave podujatí som musel hlbšie naštudovať a spracovať dostupné materiály. Mnohé z nich sa týkajú nášho regiónu, čo bude veľkým prínosom najmä pre regionálne vyučovanie rôznych predmetov na našich školách. Veľa zaujímavých materiálov som tiež získal z archívu lyceálnej knižnice.

**Významných ľudí bolo v Kežmarku určite viac. Plánuješ robiť podobné podujatia aj v nasledujúcom roku?**

Ešte som o tom neuvažoval. Teraz mi ide predovšetkým o kvalitné spracovanie týchto prezentácií kežmarských osobností tak, aby boli vhodne prístupné pre školy a propagačné aktivity v rôznych kultúrnych a humanitných ustanovizniach. Veď mnohé osobnosti sú svetového významu.

Prezentácie budú výročným darom aj pre kežmarské rodiny. Bol som a stále som inšpirovaný mnohými Kežmarčanmi, ktorí desiatky rokov vykonávajú blahodarnú dobrovoľnú činnosť pre mládež a verejnosť nezištne, bez akejkoľvek vypočítavosti. Som rád, že sa to podarilo čiastočne aj mne, hoci nechýbalo odriekanie a zanedbávanie súkromia.

Avšak účasť poslucháčov a divákov bola úctyhodná, často prišlo aj vyše 60 ľudí. Mnoho Kežmarčanov je zvedavých a hrdých na svoju minulosť a chcú ju pesťovať aj doma, vo svojich rodinách podľa svojich vzorov.

**Ktoré osobnosti by ešte stáli za to, aby o nich ľudia vedeli viac?**

Nie je spropagovaná osobnosť kežmarského rodáka, zakladateľa štatistiky Martina Schwartnera, duchovných osobností nášho mesta a mnohých ďalších. Veď v publikácii zostavovateľky Nory Baráthovej Osobnosti Kežmarku je ich neúrekom.

Lorant Paugsch

# Z neznámej histórie Kežmarku I. – Čo sme smeli a čo nie...

**Od stvorenia človeka bolo samozrejmé, že mladší poslúchal staršieho a všetci poslúchali (alebo mali poslúchať) svojho nadriadeného. V prípade starého Kežmarku to bol richtár, hoci o jeho poslúchaní sa v najstaršej listine z roku 1269 vôbec nehovorí.**

Je známe, že Kežmarok vznikol zlúčením slovanských osád s osadou nemeckých kolonistov. A práve roku 1271 dostali od panovníka Štefana V. spišské mestá a mestečká, kde žili nemeckí kolonisti, rôzne výsady. Patril sem určite aj Kežmarok, okrem neho napr. Ľubica, Vrbov, Žakovce, Ruskinovce, Tvarožná, Spišská Belá, Poprad, Levoča atď. Práve nad týmito mestami – Spoločenstvom spišských Sasov (samozrejme boli tam aj Slovania) stál nimi každoročne zvolený najvyšší predstaviteľ – gróf, ktorý síce spolupracoval so spišským županom, avšak tento župan nesmel porušovať práva obyvateľov. Nad spišským grófom vládol už len kráľ. Obyvatelia mali povinnosti hlavne voči kráľovi, ktorému boli povinní odovzdávať nielen daň, ale poskytovať aj ľudí pre vojenskú službu.

Od roku 1370 sa Kežmarok i ostatné mestá a mestečká s nemeckými kolonistami riadili vlastným právom tzv. Zipser Wilkür (prepisuje sa aj ako Willküher, variantov je viac). Žiaľ, zachovalo sa už len v odpisoch v rôznodobovej nemčine. Vďaka Dr. Márii Papsonovej, jedinečnej prekladateľke zo starej nemčiny, sa podarilo preložiť tento zákonník do slovenčiny, a tak môžeme uviesť niekoľko zaujímavých bodov, resp. píkoešiek zákonníka (citovaný, resp. upravený text je z knihy Ľudské práva a slobody na Spiši v minulosti od autorov Alexander Bröstl a Miroslav Pollák).

§ 13. Ak si počestný muž vezme za manželku vdovu alebo pannu a dá jej ranný dar (ktorým obdaroval ženu po svadobnej noci) a ak ten muž do roka a šiestich týždňov zomrie, tak jeho manželka má právo na ranný dar. Ak by sa stalo, že by žena za ten čas otehotnela, tak nedostane ranný dar až dovtedy, kým jej Boh požehná a ona dieťa porodí... (Ono to pokračuje tak komplikovane, že žiadny človek tomu nerozumie. Ale kto by dnes dával ranný dar alias nejaké veno? Horšie je, že nevieme, čo ten dar vlastne predstavoval.)

§ 14. Ak sa počestný muž násilím zmocní vdovy alebo panny... a otec alebo matka a príbuzní tej panny alebo vdovy by to mohli dosvedčiť so svojimi susedmi alebo dvoma počestnými mužmi, ktorým sa dá veriť, tak páchatel a všetci, čo mu pritom pomáhali, prídu o život a majetok. A majú

ich dať do kľatby... (O koľko ľudí by mal Kežmarok menej...)

§ 16. Ak by si nejaký muž vzal za ženu dcéru počestného muža a o rok alebo dva by ho usvedčili, že niekde inde už manželku má, tak chceme, aby prišiel o hlavu...

§ 34. Ak by niekto počestnému mužovi prelízol alebo vlámал sa do záhrady a ukradol mu ovocie, majú ho obesiť ako zlodēja.

§ 49. Ak by sa v mestečku alebo na dedine nejaká žena alebo muž vyhrážali ohňom a boli by usvedčení počestnými ľuďmi, tak vinníkov treba postaviť pred súd a upáliť.

§ 64. Žiadna panna ani mladík nemôžu do svojich 14 rokov nikomu odkázať svoje

rafov a ešte aj dodatky, z ktorých sa dozvieme napr., že v celej krajine sa zakazuje hra v kocky, že žiaden tkáč sa nemôže stať richtárom, ak pri spore jeden druhému vytrhne bradu, tak príde o tú ruku, že každé svedectvo pred súdom sa musí odprisahať, inak je neplatné a tak ďalej.

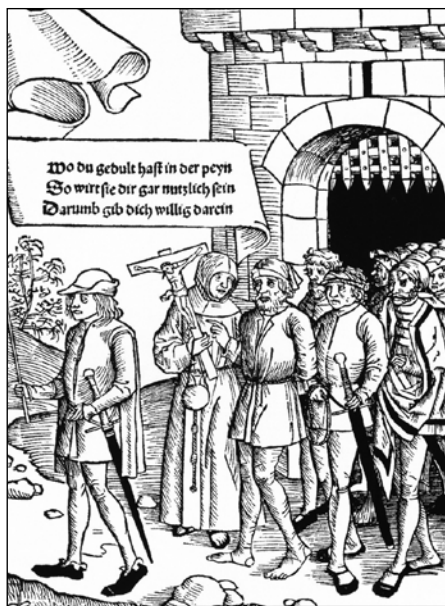
Ale niektoré mestá si zákonník aj vylepšili. Kežmarok dokonca niekoľkokrát – v roku 1590 (vieme o ňom veľmi málo), 1605 (podobne nevieme nič), ale zato zákonník mesta z roku 1667 a doplnený roku 1691 je celkom známy (budeme sa mu venovať v budúcom čísle).

Ale svoje príkazy mali aj cechy a spolky, boli možno aj prísnejšie než mestské. Každý jeden cech (remeselné spoločenstvo určitého druhu – v Kežmarku vznikali od 15. storočia) mal rôzne hlavne náboženské príkazy: artikuly každého cechu predpisovali svojim členom povinnú účasť na bohoslužbách, tu sa zdôraznil fakt, že tovariši budú platiť veľkú pokutu, ak ich namiesto kostola nájdú v hostinci. Tak isto sa museli všetci zúčastniť na pohrebe člena cechu. Tieto priestupky i nadávky sa trestali finančnými pokutami. Na schôdzky cechu sa nesmeli nosiť zbrane. Pod trestom straty platu sa tovariši nesmeli stykať s nečestnými ženami,

kľebetiť s dievčatami, niečo im sľubovať, preskakovať ploty, sedieť so skríženými nohami, dávať darčeky, tovariši sa nesmeli navzájom v dielňach navštevovať, chodiť do krčiem atď. Strelecký spolok, ktorý podľa dátumu na starej zástave vznikol roku 1510, mal takýto bod: Nesmie sa zneužívať meno Božie hrešením alebo kľatím. Previnník sa trestá jednou holbou vína (0,8 litra). Ale aj: Nech nikto nezadá príčinu k zvade, ale nech sú všetci svorní.

Zo „zákonníka“ z roku 1590 sa dozvedáme akurát niečo o pravidlách svadieb, ktoré nemohli byť v nedeľu doobeda, lebo všetci by pozerali na šaty nevesty a nepočúvali kázeň. Svadby sa mohli konať na nešporne bohoslužby poobede alebo večer, každý pozvaný na svadbu mal byť aj na kázni a večer mohol ženích pohostiť svadobných hostí. Na druhý deň mal dať hosťom obed a potom sa dostaviť na radnicu, ohlásiť sobáš, ale neposkytnúť žiadne jedlo. To bola predzvesť akoby občianskeho sobáša. Vieme aj to, že sa vytvorili nejaké komisie, ktoré mali sledovať, či sa dieťa narodí po deviatich mesiacoch. Ak sa dal odôvodniť predčasný pôrod po siedmich mesiacoch, to sa akceptovalo. Ale ak nie, platila sa pokuta. To by bol príjem do dnešnej pokladnice mesta, nebolo by treba zvyšovať dane...

**Nora Baráthová**



*Odvádzanie odsúdeného na popraviisko*

peniaze alebo darovať niečo cirkvi. Na to sú oprávnení, až keď dosiahnu vek 14 rokov. (14-roční už mali byť dospelí? Ale asi áno, lebo dievčatá sa štrnásťročné vydávali.)

§ 70. Ako sa majú správať mäsiari. Ak dvaja mäsiari spolu porážajú vola alebo kravu a ak by k tomu pribrali ďalších spoločníkov, zaplatia stanovenú krajinskú pokutu. A ďalej: Prasa, teľa, ovcu alebo iný menší kus dobytky má mäsiar zabiť sám a mäso z nich nesmie ponúkať na predaj viac než dvakrát. Ak by mäso niekto priniesol na trh po tretíkrát, tak bude potrestaný krajinskou pokutou. (Keby to tak platilo doteraz...)

Spišský zákonník má takmer 100 parag-



# Deň otvorených dverí na stredných školách

## Hotelová akadémia Otta Brucknera

Hotelová akadémia Otta Brucknera otvorila svoje brány a návštevníci tu mohli vidieť prezentáciu školy, slávnostné tabule, miešané nápoje či zručnosti pri stole hosťa. Na chodbách sme stretávali aj bývalých študentov, ktorí na túto školu spomínali ako na tie najkrajšie roky štúdia. Pre všetkých bola k dispozícii prehliadka slávnostných tabúl žiakov 3. ročníkov, praktické zručnosti žiakov 5. ročníkov a súťaž šikovnosti pod vedením žiakov 1. a 2. ročníkov.



## Stredná odborná škola agropotravinárska a technická, ul. Kušníerska brána

Deň otvorených dverí na Strednej odbornej škole agropotravinárskej a technickej na Kušníerskej bráne využili mnohí žiaci deviatego ročníka na nahliadnutie do stredoškolských priestorov a taktiež do odbornej i praktickej činnosti študentov. Študenti sa mohli na DOD predstaviť širokej verejnosti svojimi výrobkami a pochváliť sa svojou šikovnosťou.

## Stredná odborná škola, Garbiarska 1

Žiaci a rodičia zavítali na Deň otvorených dverí Strednej odbornej školy Garbiarska 1, ktorý sa uskutočnil v utorok 10. decembra v priestoroch dielni praktického vyučovania na Tvarožnianskej ulici a v stredisku gastronomických odborov na Garbiarskej ulici v Kežmarku. Aj my sme využili jedinečnú možnosť vidieť priestory školy a navštívili priestory na Garbiarskej ulici 1, kde nás vítala príjemná atmosféra a usmíati študenti.



## Škola umeleckého priemyslu, Kežmarok

V deň otvorených dverí v Škole umeleckého priemyslu Kežmarok študenti ukázali svoj umelecký talent. Predvianočný čas obohatili zaujímavými tvorivými dielňami, ktoré sa konali v každom z ateliérov, informáciami o študijných odboroch, živote v škole, divadelným predstavením žiakov či sprievodom v dobových kostýmoch.

## Gymnázium P. O. Hviezdoslava

Gymnázium Pavla Országha Hviezdoslava v Kežmarku otvorilo svoje brány 17. decembra. Hlavným poslaním školy je pripravovať vzdelaných a flexibilných absolventov, ktorí budú úspešní na ktoromkoľvek type vysokej školy, nájdu uplatnenie na domacom i medzinárodnom trhu práce a budú schopní samostatne formovať svoju budúcnosť. Škola ponúkla pre svojich návštevníkov vystúpenie školskej kapely, tvorivé dielne, informácie o štúdiu a ďalšie zaujímavé workshopy.



Súkromná spojená škola, ul. Biela voda 2 nemá stanovené termíny DOD a uchádzačov o štúdium vždy prijme po dohode.

Ondrej Miškovič



# Aktívne starnutie v dennom centre

**Starostlivosť o seniorov, podpora športových aktivít, ako aj celkové zlepšenie a skvalitnenie života seniorov nášho mesta sú prioritami mesta Kežmarok.**

Mesto vyvíja dlhoročné aktivity v prospech seniorov. Na Ulici Martina Lányiho 3 je zriadené denné centrum, ktoré zastrešuje Klub dôchodcov a Združenie kresťanských seniorov. Denné centrum je organizácia bez právnej subjektivity pod odbornou gesciou oddelenia sociálnych vecí mesta Kežmarok.

V dennom centre sa usku- točujú spoločenské, kultúr- ne, športové a vzdelávacie podujatia pre seniorov. V areáli

## Prevádzkové hodiny Denného centra, M. Lányiho 3, Kežmarok

| Deň             | Organizácia                                                                                | Čas           |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Pondelok</b> | Klub dôchodcov Kežmarok                                                                    | 13.00 – 17.00 |
| <b>Utorok</b>   | Klub dôchodcov Kežmarok (kreatívna tvorba)                                                 | 14.00 – 17.00 |
| <b>Streda</b>   | Združenie kresťanských seniorov                                                            | 13.00 – 17.00 |
| <b>Štvrtok</b>  | Klub dôchodcov Kežmarok                                                                    | 13.00 – 17.00 |
| <b>Piatok</b>   | Klub dôchodcov Kežmarok (kreatívna tvorba)                                                 | 14.00 – 18.00 |
| <b>Sobota</b>   | párna sobota - Združenie kresťanských seniorov<br>nepárna sobota - Klub dôchodcov Kežmarok | 13.00 – 17.00 |

denného centra sa nachádza športovisko pre seniorov, kde si môžu seniari zahrať petang,

kroket, ruské kolky, minigolf, šípky a iné pre nich vhodné športové hry. Športovo-oddy-

chový areál dopĺňa záhradný altánok vrátane záhradného nábytku.

Vzhľadom na dobudová- vanie a zveľaďovanie areálu denného centra očakávame zapojenie väčšieho počtu se- niorov do ich voľnočasových aktivít. Každý si môže vybrať, čo mu vyhovuje a venovať sa činnostiam, ktoré spestria jeho každodenný život. Nezostaňte sami a pridajte medzi aktívnych seniorov. Je šťastím spoznať v mladosti prednosti staroby, a takým istým šťastím je v sta- robe udržať si prednosti mla- dosti.

*Jana Trautmanová,  
vedúca oddelenia  
sociálnych vecí MsÚ Kežmarok*

## Začíname 751. rok...

**Jubilejný rok je za nami. Máme za sebou približne 70 podujatí, len škoda, že ich propa- gácia bola poslabšia a niekedy zahaprova- la spolupráca s určitými inštitúciami a celá práca ostala na členoch komisie.**

Komisia k tomuto výročiu mala 14 členov, chodili na ňu aj nečlenovia. Komisia sa počas roka zišla až 16-krát napriek rečiam (nie členov), že na čo je to dobré. To mohol tvrdiť taký, ktorý nemal o organizácii programov ani „šajnu“. Poduja- tia vyvrcholili v septembri, naj- väčší záujem bol o vystúpenie IMT Smile. Žiaľ, aj to o čomsi svedčí... Nezapršalo nám ani raz, ale teplo tiež nebolo.

Ako bývalá predsedníčka komisie chcem poďakovať nielen jej členom, ale predovšetkým tým súborom a jed- notlivcom, ktorí vystupovali bez nároku na honorár – pre- tože na to už neboli peniaze, prakticky všetko financovalo mesto, hoci sa našli aj svet- lé výnimky (napr. jednotlivé cirkvi, hotel Hviezdoslav, Mú- zeum v Kežmarku, atď.) Vďaka patrí všetkým základným

a stredným školám, ktoré ex- presne stihli pripraviť progra- my na september, takisto TŠC Tempo, DFS Goralik, TK Brillant, FS Magura, DFS Magurárik, FS Magurák, sestram Uhlárovým, Milanovi Hrkovi, Júlii Máleřo- vej, Vincentovi Jašovi, Vende- líne Michna, Radoslavovi Gör- čimu, Slavomírovi Kolesárovi, Milanovi Chomovi, Zdenkovi Baligovi a ďalším.

Jubilejný rok prešiel, ale to neznamená, že budeme v ob- lasti kultúry odpočívať. Práve naopak...

*Nora Baráthová*



## Vianoce pod Tatrami očami talentovaných študentov

**Výstavná sieň v Kežmarku privítala Vianoce výstavou výtvar- ných prác žiakov s názvom Vianoce pod Tatrami, ktorú už tradič- ne pripravuje Mestské kultúrne stredisko v spolupráci so zák- ladnými, strednými a umeleckými školami z Kežmarku a okolia pod záštitou primátora mesta.**

Na 20. ročníku svoje práce predstavilo 13 škôl. Z kežmar- ských škôl sa predstavili Základná škola na ulici Dr. Daniela Fische- ra, Základná škola Grundschule Hradné námestie, Základná škola s materskou školou Nižná brána, Základná škola s materskou ško- lou sv. Kríža, Špeciálna základná škola Kostolné námestie, Základ- ná umelecká škola Antona Cige- ra, elokované pracovisko na Petr-

žalskej ulici, Stredná odborná škola Garbiarska, Stredná škola umeleckého priemyslu a Stredná odborná škola agropotravinárska a technická.

Zo Stráň pod Tatrami vystavila svoje práce základná škola s ma- terskou školou, z Ľubice základná umelecká škola a z Rakús základ- ná umelecká škola.

*Silvia Drozdová,  
Ondrej Miškovič*



*Vystavované práce študentov.*

# Z Odkazu pre starostu

Aj v novom roku vám budeme prinášať niekoľko podnetov občanov zo stránky odkazprestarostu.sk alebo citymonitor.sk.

## Karola Kuzmányho - poškodené chodníky a potrebná údržba detského ihriska

*Ísť po chodníkoch na hornom Juhu s kočiarom alebo invalidným vozíkom dá zabráť. Chodníky potrebujú nutnú opravu, nemyslíte?*

*Myslím si, že aj deti z horného Juhu by si zaslúžili rekonštrukciu a obnovu detského ihriska a lavičiek, aby sa mohli bezpečne hrať. Toto ihrisko je v žalostnom stave. Plánujete jeho obnovu, prípadne rekonštrukciu, či doplnenie komponentov na hranie?*

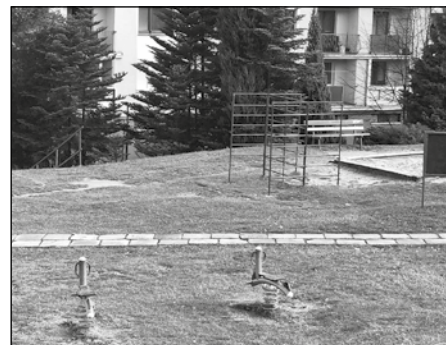
Lucia.

## Odpoveď samosprávy:

Dobry deň,

Bežnú údržbu a obnovu chodníkov a bežnú údržbu detských ihrísk zabezpečujú priebežne Verejnoprospešné služby mesta Kežmarok, v tomto prípade však je potrebná rozsiahlejšia investícia, ktorú je potrebné pripraviť projekčne a z hľadiska splnenia podmienok platnej legislatívy. Predmetné územie spolu s detskými ihriskami je súčasťou územia, ktoré mesto Kežmarok bude riešiť v rámci revitalizácie vnútrobloku horného Juhu.

V súčasnosti sa spracúva štúdia, ktorá



bude riešiť výmenu detských ihrísk, úplnú obnovu chodníkov, verejného osvetlenia prvkov drobnej architektúry a zelene. Takže postupne aj toto územie prejde komplexnou revitalizáciou. Príprava realizácie si však vyžaduje čas a potrebné finančné prostriedky, preto prosíme o trpezlivosť. Ostatné chodníky, ktoré nebudú predmetom revitalizácie vnútrobloku na hornom Juhu prejdú postupnou obnovou.

## Predaj či podávanie alkoholických nápojov upraví nové nariadenie

**Mestskí poslanci na svojom decembrovom zasadnutí schválili nové všeobecne záväzné nariadenie (VZN) týkajúce sa predaja, podávania a požívania alkoholických nápojov na území mesta Kežmarok.**

Podľa nového VZN sú alkoholickými nápojmi liehoviny, destiláty, víno, pivo a iné nápoje, ktoré obsahujú viac ako 0,75 objemového percenta alkoholu.

Zákaz podávania a požívania alkoholických nápojov v čase od 06.00 hod. do 05.00 hod. nasledujúceho dňa na verejne prístupných miestach na uliciach Bardejovská, Baštová, Dr. Alexandra, Fraňa Kráľa, Garbiarska, gen. Štefánika, Hlavné námestie, Hradné námestie, Hradská cesta, Huncovská, Hviezdoslavova, Jakuba Kraya, Južná, Karola Kuzmányho, Kostolné námestie, Košická, Kušníerska brána, Lanškrounská, Levočská, Martina Lányiho, Možiarska, Michalská, Mučeníkov, Nižná brána, Nová, Obrancov mieru, Petržalská, Pod lesom, Priekopa, Severná, Slavkovská, Starý trh, Toporce-rova, Trhovište, Tvarožnianska, Weillburská, Weinova a Záhradná

a v parkoch nachádzajúcich sa v mestskej pamiatkovej rezervácii mesta.

Tento zákaz sa však nevzťahuje na 31. december a 1. január; na športové podujatia, kde je povolené podávanie a požívanie piva a vína; na zhromaždenia a verejné kultúrne podujatia, kde je dovoľené podávanie a požívanie vína a piva; na priestory príslušným orgánom povolených terás a sedení, ktoré sú súčasťou podnikateľských prevádzok poskytujúcich reštauračné a pohostinské služby na území mesta Kežmarok a na miesta, na ktorých sa konajú príležitostné trhy a festival ELRO.

Nariadenie mesta hovorí aj o zákaze predaja alkoholických nápojov. Ten bude platiť v čase od 24.00 hod. do 05.00 hod. nasledujúceho dňa v predajniach potravín na území mesta Kežmarok.

Lorant Paugsch

## Zvyšovanie daní neobišlo ani naše mesto

**Okrem iných všeobecne záväzných nariadení (VZN) schválili mestskí poslanci aj VZN o miestnych daniach a o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.**

Dôvodom na nové VZN o daniach je najmä zvýšenie povinných výdavkov mesta už v roku 2019. Ide, napríklad, o nárast platov, minimálnej mzdy, povinnosť zimnej údržby na všetkých chodníkoch v meste, obedy „za darmo“ a nutnosť prispôsobiť školské kuchyne vyšším kapacitám a zabezpečiť evidenciu pre zúčtovanie dotácie, povinná kontrola bezpečnosti detských ihrísk, zvýšené platby neverejným poskytovateľom, administratívne výdavky súvisiace s prebiehajúcou elektronizáciou štátu, ktorá šetrí náklady štátu a občanovi, častokrát na úkor samosprávy či zvýšenie nezdaniteľnej časti základu dane od budúceho roka z 19,2-násobku na 21-násobok.

„Mesto Kežmarok pristúpilo k návrhu zvýšenia výšky sadzieb dane čo možno najšetrnejším spôsobom. Najvýznamnejším vlastným príjmom sú daň z nehnuteľností, daň za psa, daň za ubytovanie, daň za

užívanie verejného priestranstva a nové dane, ktoré navrhujeme zaviesť, a to daň za predajné automaty a daň za nevýherné hracie prístroje,“ uvádza sa v dôvodovej správe ku návrhu VZN.

Dôvodom na zvýšenie cien poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady sú, taktiež, zvýšené výdavky na nakladanie s komunálnymi odpadmi. V dôvodovej správe sa uvádza, že v priemere sa ročne v meste vyprodukuje a vyvezie na skládku odpadov komunálny odpad v celkovom množstve približne 4100 ton. Kým v roku 2019 zaplatí mesto štátu poplatok 7 eur za tonu, v roku 2020 to bude už 12 eur za tonu za uloženie zmesového komunálneho odpadu a objemného odpadu na skládku.

Detailné informácie o konkrétnych daniach a poplatkoch nájdete na oficiálnej internetovej stránke mesta v sekcii Mesto a samospráva – VZN.

Lorant Paugsch



## Režimové opatrenia v čase vzniku mimoriadnej udalosti – únik čpavku zo zimného štadióna:

- Urýchlene opustite ohrozené miesto (proti smeru vetra, evakuáciu riadi vyškolený zamestnanec zimného štadióna),
- ak ste mimo budovu, vaše rozhodnutie je závislé od smeru vetra šíriaceho nebezpečnú látku zo zdroja úniku a vašej polohy. Ak sa nachádzate v smere vetra a ste v časovej tiesni, vyhľadajte čo najrýchlejšie úkryt, prípadne vstúpte do najbližšej budovy a požiadajte majiteľa o dočasné ukrytie (úkrytom môže byť napr. výrobný závod, úrad, kancelária, obchod, verejná budova, súkromný byt, dom a pod.),
- v prípade, že cestujete automobilom a počujete varovný signál zaparkujte a vyhľadajte úkryt v najbližšej budove,
- ak sa nachádzate v budove - neopúšťajte ju počas priebehu mimoriadnej udalosti,
- čo najskôr sa ukryte v uzavretej miestnosti,
- vytvorte izolovaný uzavretý priestor – uzavrite a utesnite okná, dvere a vetráky, odstavte klimatizáciu (netesnosti prelepte páskou, väčšie netesnosti môžete utesniť tkaninami na-



- močenými vo vode s rozpustnými saponátmi, penovou hmotou, tmelom a pod.),
- uzavretím priestoru znížite pravdepodobnosť vlastného ohrozenia,
- uhasťte otvorený oheň, vypnite plynové spotrebiče,
- sledujte vysielania v hromadných informačných prostriedkoch (rozhlas, televízia),
- riadte sa podľa vysielaných pokynov, nepodceňujte riziko,
- pripravte si prostriedky improvizovanej ochrany osôb - na ústach a nose si pridržte navlhčenú poskladanú tkaninu,
- telefonujte len v súrnom prípade (nezaťažujte telefónne linky),
- poskytnite pomoc chorým, postihnutým, starším osobám, osobám neschopným pohybu,
- postarajte sa o deti bez dozoru,
- uzatvorte domáce zvieratá,
- zachovajte pokoj a rozvahu,
- budovu opustite len na pokyn (veliteľ zásahu, alebo zvuk sirény s hovoreným slovom – koniec ohrozenia...)
- čakajte na ďalšie pokyny.

**Mesto Kežmarok**  
**Úsek: Civilná ochrana**







# PROGRAM KINA *iskra* január 2020

**8. 1. (streda) o 19.00 hod.**

## VLASTNÍCI

Hrdinami filmu sú majitelia bytov v staršom bytovom dome, ktorí sedia na domovej schôdzi a pokúšajú sa o nemožné. Vyriešiť vo vzájomnej zhode problémy týkajúce sa správy ich domu...  
CZE/SVK 2019, komédia, pôvodné znenie, 97 minút, MP12+, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov.

**9. – 10. 1. (štvrtok, piatok) o 19.00 hod.**

## NENÁVISŤ

Záhľadná kľatba sa z Japonska dostala do USA, kde mučila každého, kto vstúpil do jej domova.  
USA 2020, horor, titulky, 93 minút, MP15+, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre študentov a dôchodcov.

**11. – 12. 1. (sobota, nedeľa) o 17.00 hod.**

## VEĽKÉ ŽELANIE

Salma nikdy nepoznala svojich rodičov. Keď sa na nich pýta, dostáva stále tú istú odpoveď – že ju jej rodičia opustili. Salma tomu nechce uveriť a rozhodne sa nájsť odpoveď.  
MEX 2019, animovaný/rodinný, dabing, 95 minút, MP, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov.

**11. – 12. 1. (sobota, nedeľa) o 19.00 hod.**

## CATS

Legendárny muzikál Cats sa dočkal filmového spracovania.  
GBR/USA 2019, muzikál, titulky, 106 minút, MP12+, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov.

**13. 1. (pondelok) o 19.00 hod. – FILMOVÝ KLUB**

## NÁRODNÍ TRÍDA

Vandam žije sám v byte na okraji Prahy a každý deň doma cvičí, aby bol v kondícii. Večer, keď sídliskom blúdi divoké zvieratá, chodí so svojimi kumpánmi na jedno.  
CZE/GER 2019, dráma, pôvodné znenie, 91 minút, MP15+, vstupné 5 € – zľava 2 € z ceny pre držiteľov preukazu filmového klubu.

**15. 1. (streda) o 19.00 hod.**

## MALÁ RÍŠA

Mladá Eva pracuje v továrni zbohatlíka Bara, aby sa užívala, kým sa jej manžel vráti z vojny. Ten jedného dňa dezertuje a vracia sa domov s nádejou, že všetko bude tak, ako predtým.  
CZE/ISL 2019, romantická dobová dráma, titulky, 108 minút, MP15+, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre študentov a dôchodcov.

**16. 1. (štvrtok) o 19.00 hod.**

## POD VODOU

Skupina vedcov pracujúcich 11 kilometrov pod hladinou oceánu v podmorskom laboratóriu sa snaží po ničivom zemetrasení dostať do bezpečia. Čosi na nich však v hlbine číha.  
USA 2020, sci-fi/horor/akčný, titulky, 95 minút, MP12+, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov.

**17. – 19. 1. (piatok, sobota, nedeľa) o 19.00 hod.**

**25. – 26. 1. (sobota, nedeľa) o 19.00 hod.**

## PRÍLIŠ OSOBNÁ ZNÁMOST

Nová „evitovka“ od tvorcov snímky Všetko alebo nič prináša príbehy troch žien, ktoré sa poznajú, alebo sa spoznávajú.  
SVK/CZE 2020, komédia, dabing, 107 minút, MP15+, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre študentov a dôchodcov.

**18. – 19. 1. (sobota, nedeľa) o 17.00 hod.**

## DOLITTLE

Keby tak každý doktor bol ako Dolittle. Nebojí sa vyraziť na nebezpečnú výpravu, stretnúť sa s pirátmi, ale čo je hlavné, rozumie reči zvierat.  
USA 2020, dobrodružný, dabing, 106 minút, MP, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov.

**20. 1. (pondelok) o 19.00 hod. – FILMOVÝ KLUB**

## LIVANA

Africký film sa rodí cez predstavy piatich detí zo sirotinca. Pod dohľadom lektorky spolupracujú, aby vytvorili príbeh o vytrvalosti, ktorý je tvorený ich najhoršími spomienkami a najkrajšími snami.  
SWZ/USA/QAT 2017, animovaný/dokument, titulky, 77 minút, MP12+, vstupné 5 € – zľava 2 € z ceny pre držiteľov preukazu filmového klubu.  
Predfilm: DIVOKÉ BYTOSTI (r.: M. Prokopová, M. Blaško, SVK 2019, animovaný, bez dialógov, 9 min, MP12+)

**22. 1. (streda) o 19.00 hod.**

## AMUNDSEN

Posledný Viking. Muž, ktorý nevedel byť druhý. Aj takto býva ozna-

čovaný Roald Amundsen, dobrodruh, ktorý zaplnil prázdne miesta na mape sveta, ako prvý dobyl južný pól a dosiahol obidva póly zemegule.

NOR/SWE/CZE 2019, životopisný/dráma/dobrodružný, titulky, 125 minút, MP12+, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov.

**23. – 24. 1. (štvrtok, piatok) o 19.00 hod.**

## RICHARD JEWELL

Počas OH 1996 v Atlante zachránil strážnik Richard Jewell tisíce životov tým, že našiel batoh plný bômb. Z prvotne oslavovaného hrdinu sa však neskôr pre nespoľahlivé a nekompletné informácie z médií stáva hlavným podozrivým.  
USA 2019, dráma, titulky, 129 minút, MP15+, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre študentov a dôchodcov.

**25. – 26. 1. (sobota, nedeľa) o 17.00 hod.**

## MEDVEDÍCI BOONIE: CESTA DO PRAVEKU

Vick a jeho medvedí bratia sa ocitli v praveku a nemôžu sa dostať späť. Všade okolo nich sú obrovské praveké zvieratá, ktorým beží v hlavách jediné – obed!  
CHN 2019, animovaný, dabing, 88 minút, MP, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov.

**27. 1. (pondelok) o 19.00 hod. – FILMOVÝ KLUB**

## PARDON, NEZASTIHLI SME VÁS

Rick a jeho rodina sa pohybuje na samotnej hranici chudoby. V snahe zaistiť svojich blízkych sa Rick zapojí do kuriérskej franšízy, avšak namiesto sľúbenej slobody uviazne v sieti predátorských praktík.  
GBR/FRA/BEL 2019, dráma, titulky, 100 minút, MP12+, vstupné 5 € – zľava 2 € z ceny pre držiteľov preukazu filmového klubu.

**29. 1. (streda) o 19.00 hod.**

## KRÁLIČEK JOJO

Jojo si to užíva. Ako správny chlapec má kopec kamarátov nielen na dvore, ale priamo v Hitlerjugend. Najlepší kamoš sa volá York a ďalší, aj keď imaginárny, je samotný Adolf Hitler.  
USA 2019, komédia/dráma/satira, titulky, 108 minút, MP, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre deti, študentov a dôchodcov.

**30. – 31. 1. (štvrtok, piatok) o 19.00 hod.**

## BAD BOYS NAVĎY

Kým Marcus sa pomaly chystá do policajného dôchodku, Mike je presvedčený, že bude loviť zločincov do konca života. A to môže byť čo nevidieť – niekto sa ho totiž pokúša zabiť.  
USA 2020, akčná komédia, titulky, 124 minút, MP15+, vstupné 5 € – zľava 1 € z ceny pre študentov a dôchodcov.

Po predložení tohto kupónu získate zľavu na celý sortiment **7%**

**BIO POTRAVINY**  
**MATCHA tea**  
**POWERLOGY**  
**Gym BEAM**  
**BAREBELLS**

www.superstrava.sk  
info@superstrava.sk  
Po - Pi : 9:00 - 17:00  
Staráme sa o Vaše zdravie...

Únia žien Slovenska Okresná organizácia Kežmarok v spolupráci s Mestským kultúrnym strediskom v Kežmarku  
Vás pozývajú na 53. ročník okresnej súťaže v prednese poézie a prózy žien a dievčat

## VANSOVEJ LOMNIČKA

**25. februára 2020 (utorok) o 14.00 hod.**

v Mestskom kultúrnom stredisku, Starý trh 46, Kežmarok.

Prihlásiť do súťaže sa môžete v Mestskom kultúrnom stredisku, Starý trh 46, Kežmarok (pondelok - piatok, 8.00 – 12.00 hod., 13.00 – 15.00 hod.), alebo v Kežmarskej informačnej agentúre, Hlavné námestie 64, Kežmarok (pondelok - piatok 9.00 – 12.00 hod., 13.00 – 17.00 hod.)

**Termín podania prihlášok je do 14. 2. 2020.**

# Opäť možnosť na bežkách v Nowom Targu

**Partnerské poľské mesto Nowy Targ organizuje XI. ročník pretekov v behu na lyžiach Podhalijský beh Jána Pavla II., ktorý sa uskutoční v sobotu 1. februára 2020.**

KST Zlatná Kežmarok v spolupráci s mestom Kežmarok pripravujú zájazd na tieto preteky aj s kežmarskou účasťou. Touto cestou oznamujeme záujemcom možnosť účasti na tomto krásnom športovom podujatí. Vyskúšať si svoju zdatnosť bude možné na tratiach 6, 15 alebo 30 km. V prípade záujmu je možné prihlásiť sa do 24. januára 2020 na adresu skara.stano@gmail.com alebo telefonicky na č. 0905 283170.

Štartovné a prípadné poistenie si uhradí účastník. Podrobnosti o týchto pretekoch je možné nájsť na stránke [www.bieg.nowy targ.pl](http://www.bieg.nowy targ.pl).

Plánovaný odchod autobusu z parkoviska pri novom futbalovom štadióne v Kežmarku bude v uvedený deň o 7.00 hod. Predpokladaný návrat do Kežmarku bude do 17.00 hod. Náklady na dopravu uhradí mesto Kežmarok.

**Stano Škára**



Účastníci behu na lyžiach v minulom roku.

## Karatisti naďalej zbierajú úspechy

**V posledný novembrový deň sa v Nitre konala medzinárodná súťaž v karate - 9. ročník Memoriálu Rudolfa Farmadína.**

Na tejto súťaži sa zúčastnilo 54 klubov a štartovalo na nej 508 pretekárov. Bolo tam aj 17 zahraničných klubov, čo dokazuje veľkú kvalitu tohto turnaja.

Z nášho kežmarského klubu tam vycestovalo 6 pretekárov. Získali sme dve cenné umiestnenia, a to Soňa Šatalová v ku-

mite dievčat 6-7-ročných BRH získala 3. miesto a Nina Ďuricová v kumite dievčat 8-9-ročných nad 35 kg úplne ovládla svoju kategóriu a získala 1. miesto.

Všetkým účastníkom blahoželáme a prajeme veľa ďalších úspechov v kariére.

**Jaroslav Božoš**



Malí karatisti s trénermi.

## Tanečníci z Tempa opäť zabodovali

**Počas predposlednej novembrovej nedele usporiadal TŠC Tempo MŠK Kežmarok tradičnú Mikulášsku hobby súťaž 2019 a vyhlásenie výsledkov tanečnej hobby ligy za rok 2018 – 2019.**

Na súťaži sa zúčastnili páry z Košíc, Prešova, Bardejova, Popradu, Lipian, z poľského Nowého Sonču a z Kežmarku.

V kategórii detí do 7 rokov si 2. miesto vytancoval pár Samuel Kováč – Alexandra Brijová, medzi deťmi do 9 rokov obsadil 4. miesto pár Martin Kocvár – Sofia Chudá a 6. miesto Vincent Hreus – Dorotka Slobodníková.

Tretie miesto si v kategórii detí do 11 rokov vytancovali Martin Kocvár – Sofia Chudá

a 5. miesto Vincent Hreus – Dorotka Slobodníková, v kategórii do 13 rokov obsadil 5. miesto pár Marko Peregrin – Laura Lešková a 8. miesto Adam Totoš – Gabriela Karpišová.

Medzi dievčatami do 11 a 13 rokov si 1. miesto vybojovala Laura Lešková a 4. miesto obsadila Gabriela Karpišová.

K dosiahnutým výsledkom všetkým našim reprezentantom blahoželáme.

**Gertrúda Scholtzová**



Tanečníci z TŠC Tempo.



# Hokejisti naladení na víťaznej vlne

**Záver roka kežmarským hokejistom prial, keď od 9. novembra nekúsili trpkosť prehry. Po tom, ako zdolali „béčko“ Liptovského Mikuláša a lídra z Humenného, odštartovali druhú polovicu základnej časti zápasom proti Trebišovu.**

Trebišovčanom mali Kežmarčania čo vracať, keďže v prvom zápase sezóny utržili rytieri na východe debakel. Gólovo však začali lepšie hostia, keď sa v 10. minúte ujali vedenia. O päť minút síce vyrovnal Liubimov, ale minútu pred koncom sa dostali do vedenia opäť hostia. Keď v 31. minúte zvýšili už na 3:1, zdalo sa, že tri body doma neostanú. Kežmarčania mali niekoľko príležitostí, aj v presilovkách, ale skóre sa nemenilo. Na góly si museli počkať diváci až do samého záveru stretnutia. V 57. minúte znížil Huszárik na 2:3 a len 14 sekúnd pred koncom vyrovnal Wesselényi. Bod mali domáci istý, ale to sa im máli. Ich snaha priniesla ovocie, keď sa v 63. minúte v predĺžení presadil opäť Huszárik a zabezpečil víťazstvo pre domácich na 4:3.

Následne vycestovali Kežmarčania do Gelnice, ktorá bola vtedy na poslednom mieste tabuľky. Rytieri sa snažili hrať aktívne, dostávali sa do šancí, ale góly neprichádzali. Stalo sa tak až v 37. minúte, keď rytierov poslal do vedenia Wesselényi. Obráz hry sa nezmenil ani v tretej tretine. Závähanie kežmarskej obrany domáci využili a v presilovke v 48. minúte vyrovnali na 1:1. O päť minút sa skóre zmenilo opäť, Ištocy využili neistotu brankára Gelnice a na dvakrát poslal puk do jeho brány. Skóre sa už



Hokejisti po víťaznom zápase v Bardejove.

nemenilo, a tak Kežmarčania ustrážili zisk troch bodov.

Zápas proti Sabinovu sa začal pre Kežmarčanov oveľa lepšie a v 7. minúte už vyhrávali 2:0 po góloch Zwicka, no o dve minúty sa hostia vrátili do zápasu svojím prvým gólom. Domácim sa nepodarilo odskočiť na rozdiel dvoch gólov v dvojnásobnej presilovke, ale až v oslabení, keď sa deväť sekúnd po začiatku druhej tretiny presadil Huszárik. Následne zavŕšil hetrik Zwick a sekundu pred koncom tretiny zvýšil Garay na 5:1. V poslednej časti hry sa domáci už nepresadili, naopak, v 58. minúte skórovali hostia a zmiernili tak svoju prehru.

Dramatický zápas čakal rytierov 21. decembra,

keď nastúpili v Bardejove. Súboj dvoch susedných tímov z tabuľky priniesol od začiatku atraktívny hokej s väčšou aktivitou domácich. Kežmarčanov držal nad vodou brankár Glosár, ale v závere tretiny ani on nestačil na dve gólové strely Bardejovčanov. Do druhej časti hry nastúpili Kežmarčania aktívnejšie. V 24. minúte znížil Zwick na 1:2 a v 37. minúte vyrovnal Zavalniuk. Aktivita hostí bola zrejme a postupne preberali opraty zápasu. Hra sa nezmenila ani v tretej tretine. Presilovka mala naštartovať domácich, ale opak bol pravdou. V 58. minúte sa v oslabení presadil Kolesár a zabezpečil Kežmarčanom cenné tri body.

## II. liga seniorov

### 11. kolo:

**MHK Kežmarok – HK 2016 Trebišov 4:3 pp** (1:2, 0:1, 2:0 – 1:0)

**Góly MHK Kežmarok:** 15. Liubimov (Leško, Kopkáš), 57. Huszárik (Jankura, Liubimov), 60. Wesselényi (Ištocy).

### 12. kolo:

**HC Rebellion Gelnica – MHK Kežmarok 1:2** (0:0, 0:1, 1:1)

**Góly MHK Kežmarok:** 37. Wesselényi (Kolesár, Smolen), 53. Ištocy (Kolesár, Krmenčík).

### 13. kolo:

**MHK Kežmarok – HK Sabinov 5:2** (2:1, 3:0, 0:1)

**Góly MHK Kežmarok:** 5. Zwick (Bukovina, Garay), 7. Zwick (Bukovina, Garay), 21. Huszárik (Kramár, Ištocy), 33. Zwick (Liubimov, Garay), 40. Garay (Bukovina, Zwick).

### 14. kolo:

**HK Bardejov – MHK Kežmarok 2:3** (2:0, 0:2, 0:1)

**Góly MHK Kežmarok:** 24. Zwick (Ištocy, Leško), 37. Zavalniuk (Ištocy), 58. Kolesár (Pisarčík, Ištocy).

Lorant Paugsch

## Kežmarskí plavci s bohatou medailovou zbierkou

**Prinášame vám kompletné výsledky plaveckých pretekov Vianočná hviezda, ktoré sa konali 14. decembra 2019 v Spišskej Novej Vsi.**

Konkurovať našim „žralokom“ z MŠK Kežmarok prišlo celkovo 11 plaveckých klubov zo Slovenska. Skvelé výkony našich plavcov dokazuje bohatá medailová zbierka: 23 zlatých, 5 strieborných a 8 bronzových medailí.

Podakovanie však patrí všetkým plavcom, ktorí reprezentovali náš klub. Výsledky určite potešili aj samotných trénerov, ktorí majú na tomto úspechu svoj veľký podiel a budú naďalej pokračovať vo svojej výbornej práci.

Ďakujeme aj rodičom, ktorí nezištne prispeli sladkým darčekom pre našich „žralokov“.

**Stanislav Pisarčík,**  
**vedúci Plaveckého oddielu**  
**MŠK Kežmarok**



## Kežmarským florbalistom sa zatiaľ darí

**Florbalisti pôsobia aj v tejto sezóne v II. lige mužov v skupine východ. V závere roka sa vyšvihli na prvé miesto v tabuľke.**

V skupine východ sú okrem Kežmarku aj mužstvá zo Starej Ľubovne, Michaloviec, Sabinova a Prešova. Florbalisti majú za sebou osem zápasov v základnej časti. V šiestich z nich zvíťazili a v dvoch ťahali za kratší koniec. V tabuľke sú zatiaľ na prvom mieste so ziskom 18 bodov, pričom len o skóre je za nimi tím Falcons Stará Ľubovňa. V prvom a šiestom kole mali Kežmarčania voľno.

**2. kolo:** Falcons Stará Ľubovňa – Focus on sport Kežmarok 7:6

**3. kolo:** Focus on sport Kežmarok – Eastern Wings Michalovce 11:9

**4. kolo:** FBC A4ka Mikuláš Prešov B – Focus on sport Kežmarok 5:11

**5. kolo:** Focus on sport Kežmarok – FbC Predator Sabinov B 14:2

**7. kolo:** Focus on sport Kežmarok – Falcons Stará Ľubovňa 7:4

**8. kolo:** Eastern Wings Michalovce – Focus on sport Kežmarok 11:6

**9. kolo:** Focus on sport Kežmarok – FBC A4ka Mikuláš Prešov B 20:8

**10. kolo:** FbC Predator Sabinov B – Focus on sport Kežmarok 4:13  
Základná časť má na programe 20 kôl, pričom posledný zápas odohrajú Kežmarčania 18. apríla v Sabinove.

Lorant Paugsch



## Spomienky



Dňa 22. decembra sme si pripomenuli 20. výročie úmrtia **Milana Majerčáka**.

*S láskou a úctou spomína manželka Anna, dcéra Jana, syn Miroslav s manželkou a vnúčatá Dávidko, Mirko, Janko a Nikolasko.*

*Kytičku kvetov Ti na hrob môžeme dať, chvíľku postáť, ticho spomínať, sviečku zapáliť, slzy vyroniť a pošeptať ako nám chýbaš. Láskavé slová chýbajú, no v srdci stále ostávajú.*



Dňa 4. januára uplynulo 21 rokov, čo nás opustila naša mamka **Anna Lachová**. Ti, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

*S láskou a úctou spomína smútiaca rodina.*



*Odišiel si tíško, už Ťa niet medzi nami, no v srdciach stále žiješ s nami.*

Dňa 10. januára si pripomíname 10. výročie úmrtia **Petra Hossu**.

*S láskou spomína manželka s rodinou.*

*Vydali ste sa na cestu, kde chodí každý sám, len dvere spomienok ste nechali dokorán. Len kytičku kvetov vám na hrob môžeme dať, pokojný spánok vám vrúcne priat' a v bolesti na vás spomínať.*



Dňa 8. januára uplynulo 5 rokov, čo nás opustila naša drahá mama, babka a prababka **Janka Adamjaková** a 20. marca uplynú 2 roky, čo nás opustil náš drahý otec, dedo a pradedo **František Adamjak**.



*S láskou a úctou spomínajú syn Miro a dcéry Dana, Eva a Janka s rodinami.*

*Rana v srdciach stále bolí a zabudnúť nedovolí. Aj keď nie si medzi nami,*



*v našich srdciach žiješ s nami.*

Dňa 8. januára si pripomíname 11. výročie čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, svokor a opa **Mgr.**

**Vojtech Wagner.**

Ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

*S láskou a úctou spomína manželka, synovia, nevesta a vnučky.*



Dňa 9. januára uplynulo 13 rokov od tragickej smrti nášho syna, brata, švagra, uja **Petra Kaminského**.

Kto ste ho poznali venujte mu tichú spo-

mienku.

*S láskou a úctou spomínajú rodičia, brat Daniel a sestra Martina s rodinami.*

Dňa 24. decembra uplynuli 2 roky, ako

nás navždy opustil náš drahý manžel, otec a dedko **Milan Holova**. Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

*S láskou spomínajú manželka, deti a vnúčatá.*

*Kto v srdci žije, ten neumiera!*

*Kto v srdci žije, sám neostáva!*

*Preklenie priester a čas, lebo dáva!*



Dňa 13. januára uplynú 6 rokov, keď nás opustila naša milovaná manželka, matka, stará mama, sestra, švagriná, krstná mama, priateľka, učiteľka te-

lom i dušou, turistka a spoločensky zanezaná osobnosť pre kultúrne pozdvihnutie svojho rodiska a širšieho okolia **Mgr. Eva Chomová**.

*Tí, čo ste ju poznali venujte jej tichú spomienku.*



Dňa 23. januára uplynú 20 rokov od chvíle keď nás navždy opustil manžel a otec **Ľuboslav Majerčák**.

*S láskou spomína celá rodina.*

## Riadková inzercia

• Ponúkam v nemeckom, anglickom a slovenskom jazyku:

- sprievodcovské služby / Kežmarok a región Spiš,
- prekladateľské služby / bežné aj úradné preklady,
- administratívne služby / napísanie CV, žiadostí, prehlásení, odvolaní, sťažností a pod.,
- súkromné doučovanie nemčiny a angličtiny.

Kontakt: 0908 985 315, z.pribylincova@gmail.com.  
RO 20001

• Dám do prenájmu 3-izbový byt od 1. januára na sídlisku Juh – Petržalská. Tel.: 0904 053 798.  
RO 19015

• Odstúpim Vinotéku - predajňu sudového vína v Kežmarku. Info na 0907200801.  
RO 19018

## Podakovanie

Touto cestou sa chcem čo najsrdečnejšie poďakovať pánu primárovi ODCH MUDr. J. Bartovi a jeho kolektívu za starostlivosť a opateru počas hospitalizácie môjho brata Ľubomíra Ničpana, za ich profesionálny, ale hlavne ľudský prístup, spravovanie a starostlivosť o pacienta. Nech vás vaša odbornosť a ľudský prístup ešte dlho sprevádzajú pri výkone vašej služby.

*S vďakou pacientova sestra Kraváriková.*

**Noviny KEŽMAROK**, mesačník, evidenčné číslo: EV 5329/16, ISBN 2453-7608, vydáva Mestské kultúrne stredisko Kežmarok, Starý trh č. 46, 060 01 Kežmarok, IČO: 00352179, dátum vydania 8. 1. 2020, ročník V., **adresa redakcie:** Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok, e-mail: noviny@kezmarok.sk, lorant.paugsch@kezmarok.sk, ondrej.miskovic@kezmarok.sk, zuzana.slosarova@kezmarok.sk, tel.: +421 52 466 0211  
**Tlač:** Tlačiareň Kežmarok, GG, s. r. o., **Grafika:** PROGRUP SK, s. r. o. Nevyžiadané rukopisy a fotografie nevraciam. Redakcia si vyhradzuje právo krátenia a korigovania príspevkov. Redakcia nezodpovedá za obsah inzerátov a letákov. Príspevky sú zverejňované bez nároku na honorár. Uzávierky k 15. dňu v mesiaci. **Redaktori:** Lorant Paugsch, Ondrej Miškovič, Mária Trajčíková, **autori titulných fotografií:** M. Hajkovský, L. Paugsch, O. Miškovič, **distribuuje:** Slovenská pošta bezplatne, **náklad:** 5 700 ks. **Periodikum je pôvodne vydávané od roku 1993.**

# CELÉ MESTO V JEDNEJ KARTE

WWW.KARTA.KEZMAROK.SK

UŽÍVAJ SI ZLAVY -70%  
AŽ DO

- Kartu získate ZADARMO
- Benefity na každý deň
- Trvalé a akciové zľavy
- Odmeňovanie darčekom
- Prednostné vstupy
- Nakupovanie cez internet



**ŠKOLSKÁ KARTA**  
určená žiakom na  
zbieranie benefitov  
v celom meste a na  
sledovanie dochádzky,  
ktorú si rodičia  
skontrolujú online  
cez web

**MESTSKÁ KARTA**  
určená občanom  
mesta na využívanie  
benefitov v celom  
meste

CHCETE KARTU?

CHCETE DAŤ BENEFIT?

Ak ste občan mesta, tak svoju  
mestskú kartu získate zadarmo  
v Kežmarskej informačnej  
agentúre – Hlavné námestie  
17/46

Ak ste podnikateľ môžete sa zapojiť  
do Biznis Klubu, v ktorom bezplatne  
získate propagáciu v rámci projektu,  
svoj vlastný benefičný systém na zľavy  
a vernostný systém. Registrácia na:  
[www.karta.kezmarok.sk/biznisclub](http://www.karta.kezmarok.sk/biznisclub)

WWW.KARTA.KEZMAROK.SK

## Cenník inzercie

| Formát – FAREBNE                                              | Ceny v EUR vrátane DPH |
|---------------------------------------------------------------|------------------------|
| A4 zadná strana 1/1 (210x296 mm)                              | 370 €                  |
| A5 zadná strana 1/2 (184x128 mm)                              | 190 €                  |
| A4 vnútorná strana 1/1 (210x296 mm)                           | 310 €                  |
| A5 vnútorná strana 1/2 (184x128 mm, 90x260 mm)                | 165 €                  |
| A6 vnútorná strana 1/4 (90x128 mm výška)                      | 70 €                   |
| Formát – ČIERNOBIELO                                          | Ceny v EUR vrátane DPH |
| A4 vnútro 1/1 (210x296 mm)                                    | 270 €                  |
| A5 vnútro 1/2 (184x128 mm, 90x260 mm)                         | 140 €                  |
| A6 vnútro 1/4 (90x128 mm výška, 184x62 mm šírka)              | 60 €                   |
| A7 vnútro 1/8 (59x90 mm výška, 90x62 mm šírka)                | 30 €                   |
| Inzerát neštandardných rozmerov čiernobiely 1 cm <sup>2</sup> | 1 €                    |

### Cenník inzercie mesačníka Kežmarok pre rok 2020

Občianska, narodeninové, svadobné blahoželania 0 €/spomienku  
Podakovania sponzorom sa do 15 sponzorov nespomínajú. Každý počet nad 15 sponzorov sa spoplatňuje sumou 5 €.

#### Riadková inzercia

Občianska: 2 €/15 slov. Firemná: 4 €/15 slov. Inzercia v rámečku: +3 €.

#### Zľavy z plošnej inzercie:

Opakovanie 3-5x ..... 10%. Opakovanie 6-12x ..... 15%.

#### Ďalšie zľavy:

Pri jednorázovej platbe vopred za opakovanú inzerciu ..... +3 % k aktuálnym zľavám.

Pri nepretržitom inzerovaní trvajúcom 5 rokov a viac ..... + 3 % k aktuálnym zľavám.

#### Ďalšie podmienky inzercie: /MsKS, VPP, MŠ, ZŠ, SŠ, CVČ, .../

Organizáciám, ktoré pripravujú verejné podujatia pre občanov Kežmarku s nulovým vstupným sa poskytuje pozvánka na podujatie vo forme plošnej inzercie zadarmo v rozmere maximálne 1/4 strany čiernobiely 2 x ročne s prihliadnutím na priestorové možnosti.

**Platená inzercia má prednosť pred neplatenou.**

**Vydavateľ si vyhradzuje právo na ďalšie dojednania cien dohodou.**

Počet výtlačkov – 5 700 ks. Mestské kultúrne stredisko nie je platcom DPH.

ELŠKA PETRA TATIANA BRANISLAV JANOŠ POPOČNÝ MARIÁN LUBOŠ MILO  
BALŽESKÁ HREBČONÁ DYKOVÁ TRIPUNOVIC VOLARIC METAS KOSTELNÝ A MANČOJLOVÉ



NOVÁ EVITOVKA  
OD TVORCOV  
VŠETKO ALEBO NIČ

PRÍLIŠ  
OSOBNÁ  
ZNÁMOSŤ



FILM MARTY FERENCOVEJ  
V KINÁCH OD 16. JANUÁRA





# Umením meníme svet

VÝSTAVA VÝTVARNÝCH DIEL ŽIAKOV  
ŠKOLY UMELECKÉHO PRIEMYSLU  
V KEŽMARKU

**14. 1. – 14. 2. 2020**

Vernisáž výstavy: **13. 1. 2020 o 13.00 hod.**

VÝSTAVNÁ SIEŇ

Hlavné námestie 64, 060 01 Kežmarok

Výstava sprístupnená pre verejnosť

Počas pracovných dní v čase:

9.00 - 12.00 hod, 13.00 – 17.00 hod.

**Vstupné:**

Dospelí: 0,60€

Deti a dôchodcovia: 0,30€

Organizované skupiny: 0,20€

[www.supkk.sk](http://www.supkk.sk)

